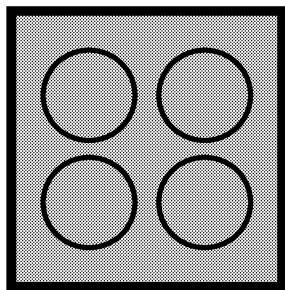


Placa empotrada

Manual del usuario



HIC 64400 E

ES | UK | HR

185.9101.85/R.AE/28.12.2017/6-3

Lea este manual en primer lugar.

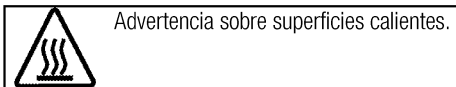
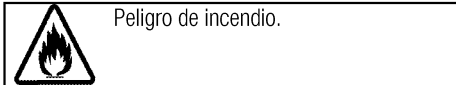
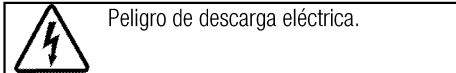
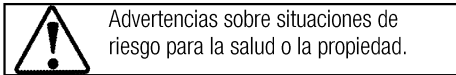
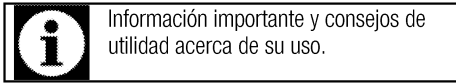
Estimado cliente:

Le agradecemos la compra de un producto Beko. Esperamos que obtenga los mejores resultados de este producto fabricado con materiales de alta calidad y la más avanzada tecnología. Por lo tanto, le rogamos que lea detenidamente el manual de usuario y la documentación que lo acompaña antes de utilizar el producto y los guarde para futuras consultas. Si cede el aparato a un tercero, entréguele también el manual del usuario. Cumpla con todas las advertencias e información del manual de usuario.

Recuerde que este manual del usuario puede ser también aplicable a otros modelos. Las diferencias entre los modelos se identificarán en el manual.

Explicación de los símbolos

A lo largo del manual se utilizan los siguientes símbolos:



Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Instrucciones y advertencias importantes para la seguridad y el medio ambiente 4

Seguridad general 4
 Seguridad eléctrica 4
 Seguridad del producto 5
 Uso previsto 7
 Seguridad de los niños 7
 Eliminación del aparato 7
 Eliminación del material de embalaje 7

2 Información general 8

Resumen 8
 Especificaciones técnicas 8

3 Instalación 9

Antes de la instalación 9
 Instalación y conexión 10
 Eliminación del aparato 11

4 Preparaciones 12

Consejos para ahorrar energía 12
 Uso por primera vez 12
 Primera limpieza de la unidad 12

5 Cómo usar la placa 13

Información general sobre la cocción de alimentos 13
 Uso de las placas 13
 Panel de control 14

6 Mantenimiento y cuidados 18

Información general 18
 Limpieza de la placa 18

7 Resolución de problemas 19

1 Instrucciones y advertencias importantes para la seguridad y el medio ambiente

En esta sección se indican instrucciones sobre la seguridad que le ayudarán a evitar riesgos de lesiones y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

Seguridad general

- Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años o adultos con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que ésta les haya dado instrucciones acerca de su uso, y que sean conscientes de los riesgos.

Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben acometer las tareas de limpieza y mantenimiento de usuario sin supervisión.

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con minusvalía física, sensorial o mental, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca

del uso por una persona responsable de su seguridad.

Los niños bajo supervisión no deben jugar con el aparato.

- Si da el aparato a otra persona para uso personal o de segunda mano, dele también el manual de instrucciones, las etiquetas del producto y el resto de documentos y piezas correspondientes.
- Deje los procedimientos de instalación y reparación siempre en manos de agentes de servicio autorizados. El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles daños derivados de la realización de los citados procedimientos por parte de personas no autorizadas, pudiendo declarar nula la garantía. Antes de la instalación, lea la instrucciones detenidamente.
- No utilice el producto si presenta algún defecto o daño visible.
- Asegúrese de apagar los mandos de función del producto después de cada uso.

Seguridad eléctrica

- Si el aparato tiene una anomalía, no lo use hasta que no lo repare un agente de servicio autorizado.

Existe el riesgo de descarga eléctrica.

- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente o línea provista de toma de tierra y con el voltaje y las medidas de protección que se indican en la tabla "Especificaciones técnicas". Solicite a un electricista cualificado la instalación de la toma de tierra mientras utiliza el aparato con o sin un transformador. Nuestra compañía no se hará responsable de ningún daño que pudiera derivarse del uso del aparato sin conexión a tierra en conformidad con la normativa local.
- Nunca lave el aparato rociando o vertiendo agua sobre él. Existe el riesgo de descarga eléctrica.
- Es preciso desenchufar el aparato durante las operaciones de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- En caso de que el cable de alimentación del aparato esté dañado, deberá solicitar su sustitución al fabricante, su agente de servicio técnico o personal cualificado similar con el fin de evitar riesgos.
- Use únicamente el cable de conexión que se indica en "Especificaciones técnicas".

- El aparato debe instalarse de manera que pueda desconectarse completamente de la red. Ello debe ser posible por medio de un enchufe de alimentación o de un interruptor integrado en la instalación eléctrica fija, de acuerdo con las normativas de construcción.
- Deje en manos de personal autorizado y cualificado cualquier operación que deba realizarse sobre sistemas y equipos eléctricos.
- En caso de daños, apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica. Para ello, desconecte el fusible de su hogar.
- Asegúrese de que la corriente del fusible sea compatible con el aparato.

Seguridad del producto

- **ADVERTENCIA:** El aparato y sus piezas accesibles alcanzan temperaturas elevadas durante el uso. Procure no tocar las partes calientes. Mantenga alejados a los niños menores de 8 años a no ser que los someta a vigilancia continua.
- Nunca use el aparato con las facultades de coordinación o discernimiento alteradas por el consumo de alcohol o drogas.
- Tenga cuidado al utilizar bebidas alcohólicas en sus platos. El

alcohol se evapora a altas temperaturas y puede ocasionar un incendio, ya que puede prender al entrar en contacto con superficies calientes.

- No coloque materiales inflamables junto al aparato, ya que sus laterales pueden alcanzar temperaturas elevadas durante el uso.
- Mantenga todas las ranuras de ventilación libres de obstáculos.
- No use limpiadores al vapor para limpiar el aparato, ya que esto podría causar una descarga eléctrica.
- **ADVERTENCIA:** Desatender alimentos que se estén friendo en grasa o aceite sobre una placa puede ser peligroso, ya que podría provocarse un incendio. **JAMÁS** trate de extinguir un incendio con agua; en vez de eso, apague el aparato y cubra las llamas con una tapa o una manta ignífuga, por ejemplo.
- **PRECAUCIÓN:** El proceso de cocción debe ser supervisado. Un proceso de cocción a corto plazo debe ser supervisado continuamente.
- **ADVERTENCIA:** Peligro de incendio: No coloque objetos sobre las superficies de cocción.
- **ADVERTENCIA:** Si la superficie estuviera agrietada, apague el

aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

- En caso de rotura del cristal de la placa: Apague inmediatamente todos los quemadores y cualquier elemento calefactor eléctrico y desconecte el aparato del suministro eléctrico. No toque la superficie del aparato. No utilice el aparato.
- El aparato no está diseñado para su manejo a través de un temporizador externo o un control remoto independiente.
- La presión del vapor que se forma debido a la presencia de humedad en la superficie de la placa o en la parte inferior de la cazuela puede causar que esta se mueva. Por consiguiente, asegúrese de que tanto la superficie del horno como la parte inferior de las cazuelas estén siempre secas.
- **ADVERTENCIA:** Use únicamente protectores de placa diseñados por el fabricante del aparato de cocina, que ya vengan incorporados al aparato o que según las instrucciones de uso del aparato sean aptos para su uso. El uso de protectores inadecuados puede provocar accidentes.

Para evitar riesgos de incendio:

- Asegúrese de que el enchufe encaje bien en la toma, así como de que no se produzcan chispas.
- No use el cable original si presenta daños o está cortado, ni use cables de extensión.
- Asegúrese de que el enchufe no esté mojado ni húmedo.

Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No está permitido su uso comercial.
- Este electrodoméstico está destinado únicamente a la cocción de alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito, por ejemplo para calentar una estancia
- El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de daños derivados de un uso o manejo inadecuados.

Seguridad de los niños

- **ADVERTENCIA:** Las piezas accesibles pueden alcanzar temperaturas elevadas durante el uso. Mantenga a los niños pequeños alejados.
- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados de los materiales de embalaje. Deshágase de estas piezas del embalaje en conformidad con las

normativas en materia medioambiental.

- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados del aparato cuando esté en funcionamiento y no les permita jugar con él.
- No deposite encima del aparato artículos que puedan quedar al alcance de los niños.

Eliminación del aparato

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:



Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

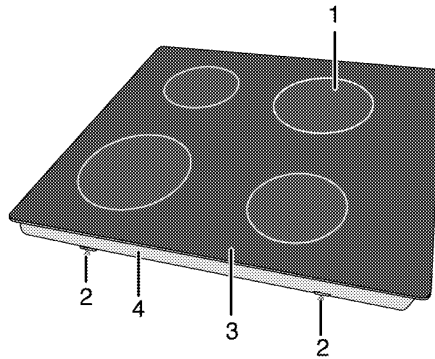
El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Eliminación del material de embalaje

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños. Los materiales de embalaje del aparato se han fabricado con materiales reciclables. Deshágase de ellos de forma adecuada y clasifíquelos según las instrucciones para el reciclaje de residuos. No los arroje a la basura junto con los residuos domésticos normales.

2 Información general

Resumen



- | | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | Plancha de cocción de un solo circuito | 3 | Superficie vitrocerámica |
| 2 | Abrazadera de montaje | 4 | Cubierta base |

Especificaciones técnicas

Voltaje/frecuencia	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo energético total	6000 W
Fusible	16 A x 2 / 32 A
Tipo de cable / sección	min.H05V2V2 5 x 1,5 mm ² / 3 x 2,5 mm ²
Dimensiones externas (altura/anchura/profundidad)	55 mm/580 mm/510 mm
Dimensiones de instalación (anchura/profundidad)	560 mm/490 mm
Quemadores	
Frontal izquierda	Plancha de cocción de un solo circuito
Dimensiones	180 mm
Potencia	1800 W
Trasera izquierda	Plancha de cocción de un solo circuito
Dimensiones	140 mm
Potencia	1200 W
Trasera derecha	Plancha de cocción de un solo circuito
Dimensiones	180 mm
Potencia	1800 W
Frontal derecha	Plancha de cocción de un solo circuito
Dimensiones	140 mm
Potencia	1200 W



Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso con el fin de mejorar la calidad del producto.



Las ilustraciones presentes en el manual son esquemáticas y es posible que no se correspondan exactamente con su producto.



Los valores que se indican en las etiquetas de los productos o en la documentación que los acompaña se obtienen en condiciones de laboratorio de acuerdo con las normativas pertinentes. Estos valores pueden variar en función de las condiciones de funcionamiento y entorno del aparato.

3 Instalación

La instalación del aparato debe correr a cargo de una persona cualificada, en conformidad con las normativas vigentes. De lo contrario, la garantía quedará anulada. El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles daños derivados de la realización de los citados procedimientos por parte de personas no autorizadas, pudiendo declarar nula la garantía.



La preparación de la ubicación y de las instalaciones de electricidad son responsabilidad del cliente.



PELIGRO:

La instalación del electrodoméstico debe llevarse a cabo en conformidad con todas las normativas locales sobre gas y electricidad.



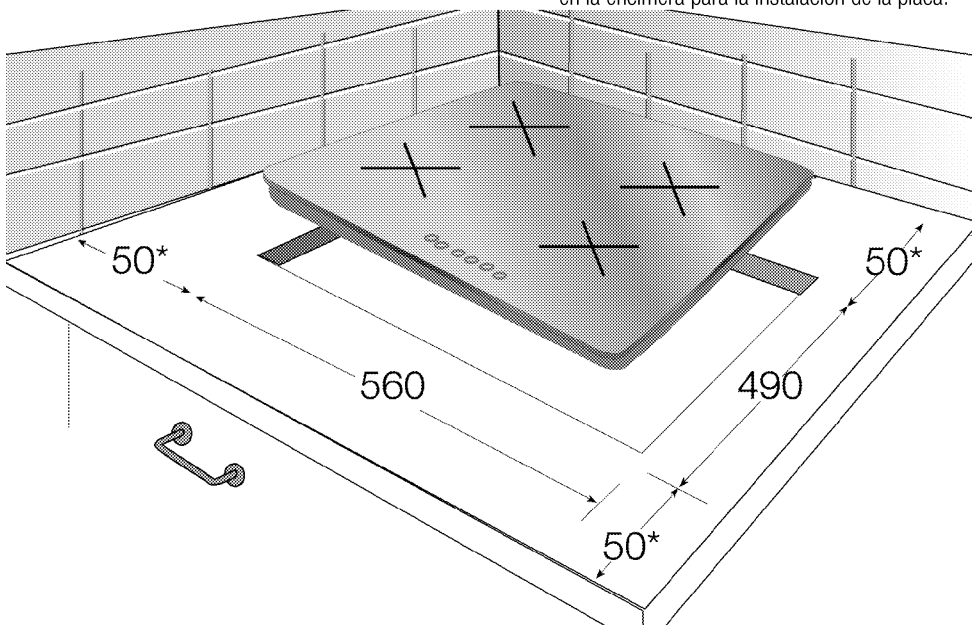
PELIGRO:

Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si el aparato presenta alguna anomalía. Si fuese el caso, no lo instale. Los productos con anomalías suponen un riesgo para la seguridad.

Antes de la instalación

La placa ha sido diseñada para su instalación sobre una encimera comercial. Es preciso dejar una distancia de seguridad entre el aparato y las paredes de la cocina y los muebles. Vea la ilustración (valores en mm).

- También puede colocarse en posición vertical sin nada a los lados. Deje una distancia mínima de 750 mm por encima de la superficie de la placa.
- (*) Si va a instalar una campana extractora sobre la cocina, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la campana para obtener información sobre la altura de instalación (mín. 650 mm).
- Retire los materiales de embalaje y los bloqueos de transporte.
- Las superficies, laminados sintéticos y adhesivos utilizados deben ser resistentes al calor (100 °C como mínimo).
- La encimera debe estar alineada y fijada horizontalmente.
- Corte una abertura de las dimensiones indicadas en la encimera para la instalación de la placa.



* min.

Instalación y conexión

La instalación del electrodoméstico debe llevarse a cabo en conformidad con todas las normativas locales sobre gas y electricidad.



No instale la placa en lugares con aristas cortantes o esquinas. Existe el riesgo de rotura de la superficie vitrocerámica.

Conexión eléctrica

Conecte el aparato a una toma o línea provista de toma de tierra y protegida por un disyuntor en miniatura de capacidad adecuada, según se indica en la tabla "Especificaciones técnicas". Solicite a un electricista cualificado la instalación de la toma de tierra mientras utiliza el aparato con o sin un transformador. Nuestra compañía no se hará responsable de ningún daño que pudiera derivarse del uso del aparato sin una instalación de toma de tierra en conformidad con la normativa local.



PELIGRO:

La conexión del producto a la red eléctrica será realizada exclusivamente por un técnico cualificado. El periodo de garantía del producto comienza sólo tras la correcta instalación. El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles daños derivados de la realización de los citados procedimientos por parte de personas no autorizadas.



PELIGRO:

El cable de alimentación no debe estar aprisionado, doblado o entrar en contacto con piezas calientes del producto. Si el cable está dañado, deberá sustituirlo un electricista cualificado. En caso contrario existe riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.

La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.

Los datos de la red de suministro de electricidad deben corresponderse con los de la placa de tipo del aparato. La placa de tipo se encuentra en la carcasa trasera del aparato.

El cable de corriente de su aparato debe cumplir con los valores recogidos en la "Tabla de especificaciones".



PELIGRO:

Antes de iniciar cualquier trabajo sobre la instalación eléctrica, desconecte el producto de la red de alimentación eléctrica. Existe el riesgo de descarga eléctrica.

Conexión del cable de alimentación



Al realizar el cableado, debe respetar las regulaciones eléctricas locales/nacionales y debe utilizar la línea/salida de enchufe apropiada y el conector para hornos. En el caso de que los límites de potencia del electrodoméstico estén fuera de la capacidad de conducir corriente de la línea/salida de enchufe, el electrodoméstico debe conectarse a través de una instalación eléctrica fija directamente sin utilizar un enchufe y una línea/salida de enchufe.

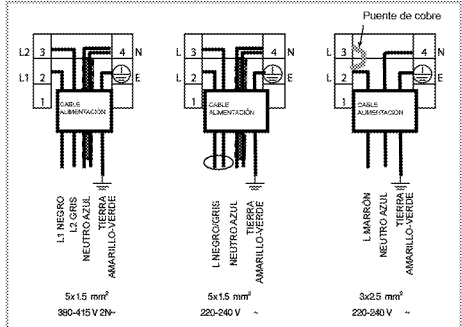
Si el aparato no va acompañado de un cable de alimentación, deberá conectar un cable de alimentación que deberá seleccionar de la tabla (*Especificaciones técnicas*, pág. 8) en función de la instalación eléctrica de su domicilio siguiendo las instrucciones del diagrama de cableado.

En caso de que no sea posible desconectar todos los polos en la fuente de suministro eléctrico, deberá conectarse una unidad de desconexión cuya separación entre contactos sea de 3 mm como mínimo (fusibles, interruptores de seguridad de línea, contactores) y cuyos polos estén adyacentes al aparato (pero no encima de él), en conformidad con la normativa del IEE. La no observancia de estas instrucciones puede ocasionar problemas de funcionamiento y la anulación de la garantía del aparato.



Se recomienda una protección adicional en forma de disyuntor de corriente residual.

- Abra la cubierta del bloque de conexiones con un destornillador.
- Inserte el cable de alimentación a través de la abrazadera situada debajo del terminal y fije el cable al cuerpo principal por medio del tornillo integrado en la abrazadera.
- Conecte los cables según el diagrama suministrado.



- Una vez completado el cableado, cierre la cubierta del bloque de conexiones.
- Disponga el cable de alimentación de forma que no entre en contacto con el aparato ni quede atrapado entre este y la pared.



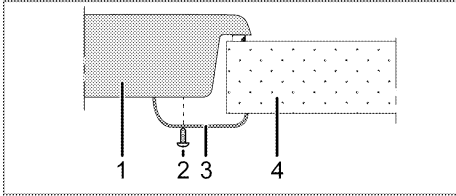
Por razones de seguridad, el cable de alimentación no debe superar los 2 metros.

Instalación del producto

- Gire la placa boca abajo y colóquela sobre una superficie plana.
- Durante la instalación de la placa, la junta de sellado suministrada deberá colocarse alrededor del alojamiento inferior de la placa, tal como se muestra en la figura.



- Coloque la placa sobre la encimera y alinéela.
- Fije la placa haciendo pasar las abrazaderas de instalación por los orificios del alojamiento inferior.

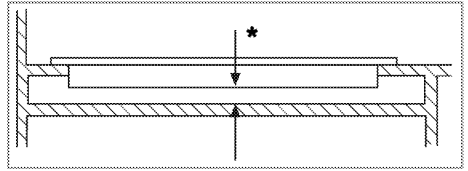


- Placa
- Tornillo
- Abrazadera de instalación
- Encimera



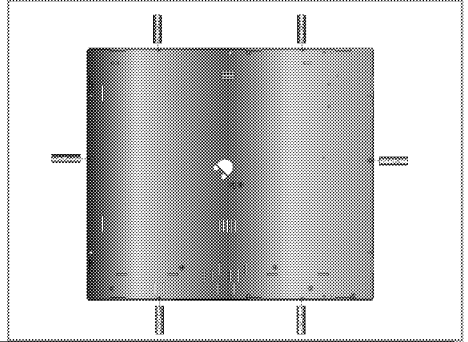
Si va a instalar la placa en un armario, es preciso que coloque un estante para separar la placa del armario, tal y como se muestra en la ilustración anterior. Esto no es necesario cuando instale la placa sobre un horno empotrado.

Por ejemplo, si la parte inferior del aparato quedara al descubierto y por lo tanto fuese posible tocarla porque el aparato está instalado encima de un cajón, dicha sección deberá cubrirse con una plancha de madera.



min. 15 mm

Vista trasera (orificios de conexión)



PELIGRO:

Realizar conexiones a diferentes orificios no es muy recomendable en términos de seguridad, ya que podría dañar el sistema de suministro eléctrico y de gas.



PELIGRO:

La placa contiene componentes que funcionan con gas y electricidad. Por esta razón, la placa debe fijarse en la estantería únicamente con los agujeros de fijación, únicamente con los elementos y tornillos de fijación que vienen con el aparato y tal y como se indica en el manual. De lo contrario, supondrá un riesgo para la propiedad.

Comprobación final

- Utilizar el producto.
- Compruebe las funciones.

Eliminación del aparato

Guarde la caja de cartón original del aparato y transporte en ella el producto. Siga las instrucciones indicadas en la caja. Si no dispone de la caja de cartón original, envuelva el aparato en plástico de burbujas o cartón grueso y sujételo con cinta adhesiva.



Compruebe el aspecto general del aparato con el fin de identificar posibles daños producidos durante el transporte.

4 Preparaciones

Consejos para ahorrar energía

La siguiente información le ayudará a utilizar su aparato de manera respetuosa con el medio ambiente y a ahorrar energía.

- Descongele los platos congelados antes de cocinarlos.
- Utilice sartenes y cazuelas con tapa para cocinar. Sin tapa, el consumo de energía se multiplica por 4.
- Seleccione el quemador más adecuado para el tamaño de la base del recipiente que vaya a utilizar. Seleccione siempre el recipiente de tamaño más adecuado para sus platos. Los recipientes más grandes requieren más energía.
- No olvide utilizar recipientes de base plana cuando cocine en placas eléctricas. Los recipientes de base más gruesa proporcionarán una mejor conducción del calor. Puede reducir hasta un tercio el consumo energético.
- Los recipientes deben ser compatibles con las zonas de cocción. La base de los recipientes no debe ser mas pequeña que la zona de cocción.

- Mantenga limpias las zonas de cocción y las bases de los recipientes de cocina. La presencia de suciedad reducirá la conducción de calor entre la zona de cocción y la base del recipiente.
- Para procesos de cocción largos, apague la zona de cocción 5 o 10 minutos antes de que finalice el período de cocción. Puede ahorrar hasta un 20% de energía utilizando el calor residual.

Uso por primera vez

Primera limpieza de la unidad



La superficie podría resultar dañada por la acción de algunos detergentes o agentes de limpieza.

No utilice detergentes agresivos, polvos/cremas limpiadoras, ni tampoco ningún objeto afilado.

1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Pase un paño humedecido o una esponja por todas las superficies de la unidad y seque con un trapo.

5 Cómo usar la placa

Información general sobre la cocción de alimentos

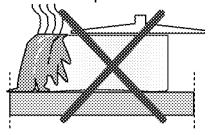


Nunca vierta en una sartén una cantidad de aceite superior a un tercio de su capacidad. No deje la placa desatendida mientras se calienta el aceite. Los aceites sobrecalentados suponen un riesgo de incendio. **Nunca trate de extinguir un incendio con agua.** Si el aceite prende, cubra el recipiente con una manta ignífuga o un paño húmedo. Apague la placa si es seguro hacerlo y llame a los bomberos.

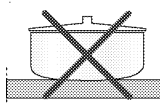
- Antes de freír alimentos, siempre séquelos bien y deposítelos con suavidad en el aceite caliente. Asegúrese de que los alimentos congelados se hayan descongelado completamente antes de freírlos.
- No cubra los recipientes en los que caliente aceite.
- Coloque las ollas y cazuelas de forma que sus asas no queden situadas encima de la placa, para evitar que se calienten. No utilice recipientes que no guarden bien el equilibrio y puedan volcarse con facilidad.
- No coloque recipientes vacíos en las zonas de cocción activas, ya que podrían dañarse.
- Si utiliza las zonas de cocción sin haber colocado encima un recipiente, el aparato podría sufrir daños. Apague las zonas de cocción una vez completada la cocción.
- Dado que la superficie del producto podría estar caliente, no coloque sobre ella recipientes de plástico o aluminio. Limpie inmediatamente cualquier residuo de dichos materiales que pueda haber quedado sobre la superficie. No se recomienda tampoco el uso de este tipo de recipientes para conservar alimentos.
- Utilice únicamente recipientes de base plana.
- Deposite una cantidad de alimentos adecuada en las ollas y cazuelas. De esta forma evitará limpiezas innecesarias por rebosamiento. No deposite las tapas de las ollas y cazuelas sobre las zonas de cocción. Coloque las ollas de forma que queden centradas en la zona de cocción. Cuando desee cambiar de zona de cocción un recipiente, levántelo y deposítelo sobre la nueva zona de cocción, en lugar de deslizarlo.

Consejos sobre placas vitrocerámicas

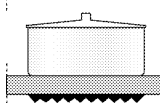
- La superficie vitrocerámica es resistente al calor, y no se ve afectada por las grandes diferencias de temperatura.
- No utilice la superficie vitrocerámica como almacén o como tabla de corte.
- Utilice únicamente ollas y cazuelas con bases mecanizadas. Los bordes angulados pueden rayar la superficie.
- No utilice recipientes de aluminio. El aluminio daña la superficie vitrocerámica.



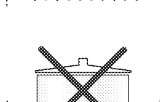
Los derramamientos pueden dañar la superficie vitrocerámica y causar incendios.



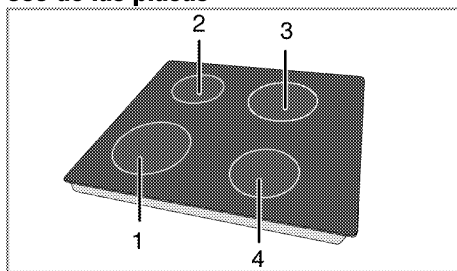
No utilice recipientes de base cóncava o convexa.



Utilice únicamente ollas y cazuelas de base plana, ya que facilitan la transferencia del calor. Si el diámetro del recipiente es demasiado pequeño, estará derrochando energía.



Uso de las placas



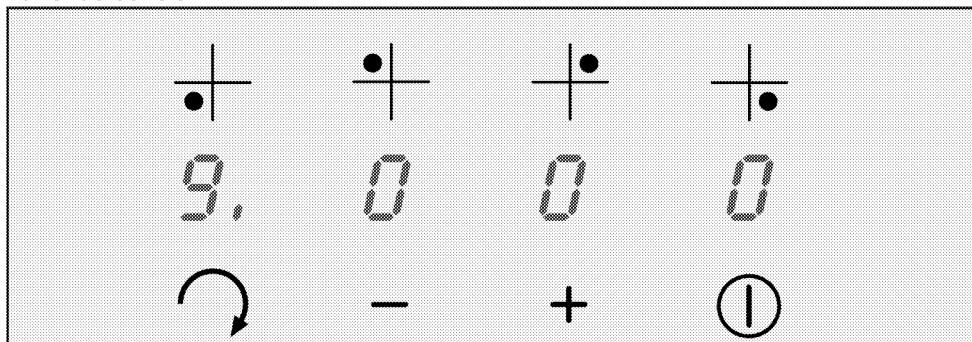
- 1 Plancha de cocción de un solo circuito 18-20 cm
- 2 Plancha de cocción de un solo circuito 14-16 cm
- 3 Plancha de cocción de un solo circuito 18-20 cm
- 4 Plancha de cocción de un solo circuito 14-16 cm es la lista de los diámetros aconsejados para las cazuelas utilizadas en los correspondientes quemadores.

**PELIGRO:**

No deje caer ningún objeto sobre la placa. Incluso los objetos pequeños, como por ejemplo un salero, pueden dañarla. No utilice la placa si está resquebrajada. Podría penetrar agua en las grietas y causar un cortocircuito. Si la superficie presentara cualquier tipo de daño (p. ej. grietas visibles), apague inmediatamente el aparato para reducir el riesgo de descarga eléctrica.



Las placas vitrocerámicas de calentamiento rápido emiten una luz brillante cuando están conectadas. No mire fijamente a la luz brillante.

Panel de control**Especificaciones**

Interruptor principal - Tecla encendido/ apagado



Valor de calor



Valor de calor
Control de selección de calentaplatos



Indicador de selección de los calentaplatos (zona de cocción)



Visualizador de calentaplatos (ajuste del calor 0 ...9)

Nota:

- Este dispositivo se controla a través de la unidad de control táctil.

- Mantenga siempre los paneles de control limpios y secos. La humedad y la suciedad pueden afectar al funcionamiento.

- Los gráficos y las ilustraciones tienen carácter ilustrativo únicamente. El aspecto real o las funciones de su aparato pueden ser distintas.

Encendido de la placa

Pulse la tecla "ⓘ" del panel de control y manténgala así por lo menos durante 1 segundo. Los visualizadores de los calentaplatos se encenderán. La placa está lista para su uso. Puede encender (seleccionar) los diferentes calentaplatos antes de que transcurran 10 segundos. Mientras esté accionado el interruptor principal "ⓘ" no podrá utilizar otros controles.

Todos los visualizadores de los calentaplatos "0." y sus correspondientes puntos decimales parpadearán. **La placa pasará automáticamente a modo en espera en caso de que no se realice ninguna acción en el plazo de 10 segundos.**

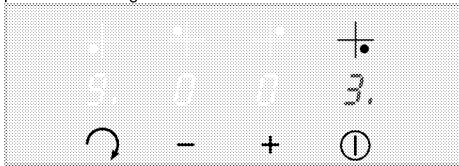
Si pulsa el interruptor principal "Ⓛ" durante más de 2 segundos, la placa se apaga y pasa de nuevo al modo en espera.

Selección de calentaplatos (zona de cocción)

1. Encienda la placa.
2. Toque el control de selección "↻" para el calentaplatos deseado. Tras seleccionar un calentaplatos, parpadeará el punto decimal del visualizador correspondiente "0.0".
3. Ponga el nivel de calor entre "1" y "9" o "9" y "1" pulsando las teclas "+" o "-".

Las teclas "+" o "-" disponen de una función de repetición. Si mantiene pulsada cualquiera de ellas, el nivel de calor se incrementará o reducirá de forma continua a razón de un nivel cada 0,4 segundos.

Si empieza por la tecla "+", aparecerá un "9". La placa pasará automáticamente a modo en espera en caso de que no se realice ninguna acción en el plazo de 10 segundos.



Apagado de la placa

Si pulsa el interruptor principal "Ⓛ" durante más de 2 segundos, la placa se apaga y pasa de nuevo al modo en espera.

Si queda calor residual cuando la placa se apaga, el visualizador del calentaplatos en cuestión mostrará "H" de manera fija.

Apagado de los calentaplatos individuales:

Un calentaplatos seleccionado puede apagarse de 2 maneras distintas:

1. Pulsando las teclas "+" y "-" al mismo tiempo.
2. Reduciendo el nivel de calor a "0" mediante la tecla "-".

1. Pulsando las teclas "+" y "-" al mismo tiempo

Debe seleccionar el foco radiante que desee apagar mediante la tecla de selección "↻". Se encenderá el punto decimal del visualizador correspondiente "0.0". Para apagar el calentaplatos es preciso pulsar las teclas "+" y "-" a la vez.

2. Reducir el nivel de calor a "0" mediante la tecla "-" del calentaplatos que desee apagar

El calentaplatos puede apagarse también reduciendo su nivel de calor a "0".

Calor extra

Esta función le facilita la tarea de cocinar. Cuando la función de calor extra está activa, el calentaplatos funcionará a máxima potencia durante cierto periodo de tiempo (vea la tabla 1). La duración de la función de calor extra depende del nivel de calor seleccionado. Este nivel lo indica una "A" parpadeante que se alterna con el valor del nivel de calor fijado (por ejemplo, durante medio segundo aparece la "A" y durante otro medio segundo aparece un "9") en el visor del foco radiante. Al final del periodo de aplicación de la función de calor extra, la placa reducirá el calor y el nivel de calor que usted seleccionó se mostrará de forma continua en el visualizador.

La función Calor extra está disponible para todos los calentaplatos.

Activación de la función Calor extra:

1. Encienda la placa.
2. Seleccione el calentaplatos deseado pulsando la correspondiente tecla de selección.
3. Seleccione el nivel de calor del calentaplatos "9" con la tecla "-". Una vez seleccionado el nivel de calor, el visualizador mostrará "9" y "A" de forma alternativa. Esto indica que se ha seleccionado el nivel de calor "9" y que la función de calor extra está activada.
4. A continuación fije el nivel de calor en el que desea que la cocción continúe una vez finalice la función de calor extra, usando para ello la tecla "-" antes de que transcurran 10 segundos. Pulsando la tecla "+" o "-" del calentaplatos, se puede usar el ajuste de calor entre "9" y "1". (en este caso, fijamos el valor 6).
5. Mientras la función Calor extra esté activa, el visualizador alternará entre "A" y "6" (en este caso). Al finalizar la función, el visualizador mostrará "6" de forma continua.

Desactivación de la función Calor extra:

La función de calor extra puede desactivarse antes de hora pulsando la tecla "-" hasta que aparezca el nivel de calor "0".

El refuerzo de potencia se puede desactivar accionando el sensor "+" y "-" al mismo tiempo o reduciendo el nivel gradualmente pulsando " hasta "0".

* Activación de zona extendida: (* Si la placa está equipada con esta función)

La zona básica debe ajustarse a un nivel superior a 0. Se seleccionará el calentador con calentador extendido (el nivel de cocción seleccionado parpadea

en la pantalla) Pulse el sensor "+" y "-" al mismo tiempo: La zona extendida queda activada, indicándose con "." (punto) en la pantalla de siete segmentos. La zona extendida se puede desactivar pulsando de nuevo el sensor "+" y "-" al mismo tiempo. Si vuelve a pulsar al mismo tiempo el sensor "+" y "-" el nivel de cocción cambiará a "0".

Bloqueo para niños

Para evitar que los niños enciendan los calentadores, puede bloquear la placa para que no pueda conectarse de forma accidental. La funcionalidad de bloqueo para niños permite bloquear el control táctil en un complicado proceso de varios pasos. El bloqueo y desbloqueo para niños está sólo disponible en modo de espera.

Bloqueo del módulo:

1. Encienda la placa mediante el interruptor principal "I".
 2. Pulse de manera simultánea las teclas "↻" y "-" un mínimo de 2 segundos.
 3. A continuación, vuelva a pulsar la tecla "+".
- La función de bloqueo para niños se activará y todos los visualizadores de los calentadores mostrarán el símbolo "L".

Tabla -1: Parámetros de ajuste de calor, tiempo de ciclo 47,0 seg.

Valor de calor	Periodo de apagado en seg.	Periodo de encendido en seg.	Limitación de tiempo de funcionamiento en horas	Duración de calor extra en seg.
0	0	0	0	-
U	45,9	1,1	6	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

Cancelación del bloqueo para niños:

El procedimiento de cancelación del bloqueo para niños es idéntico al de la activación.

1. Encienda la placa mediante el interruptor principal "I".
 2. Pulse de manera simultánea las teclas "↻" y "-" un mínimo de 2 segundos.
 3. A continuación, vuelva a pulsar la tecla "+".
- Todos los visualizadores de los calentadores muestran "Hi" durante el desbloqueo. "Hi" se apagará inmediatamente después de finalizar el procedimiento de desbloqueo.

Limitaciones del tiempo de funcionamiento

El control de la placa dispone de un limitador del tiempo de funcionamiento. Si alguno de los focos radiantes queda accidentalmente encendido, se desactivará automáticamente transcurrido cierto período de tiempo. (ver la tabla 1 más adelante). El límite del tiempo de funcionamiento depende del valor de calor seleccionado. Si hay un temporizador asociado al calentador, el visualizador del temporizador mostrará "00" durante 10 segundos, transcurridos los cuales se encenderá el visualizador de calor residual. Acto seguido, el visualizador del temporizador se apagará.

Tras el apagado automático de un calentador de la forma anteriormente descrita, el calentador estará de nuevo operativo y tendrá asignado el máximo tiempo de funcionamiento para el valor de calor fijado.

Función de calor residual

Si se determina que la temperatura de la superficie de un quemador o calentaplatos desactivado es superior a los 60 °C, el correspondiente visualizador mostrará el símbolo "H" (calor residual). Cuando el calor residual descienda de los 60 °C, el visualizador mostrará "0".

Tras un corte de fluido eléctrico, el visualizador de calor residual parpadeará si el calentaplatos correspondiente tenía una temperatura de calor residual igual o superior a 60 °C antes de que se produjera el corte de corriente. El visualizador parpadeará hasta que el tiempo de calor residual máximo se agote o el calentaplatos se seleccione y active.

Calibración del sensor y mensajes de error

La commande de la table de cuisson effectue une calibration automatique par rapport au capteur, vitre et conditions ambiantes après l'application de la tension principale. Aucun objet n'est autorisé à couvrir la surface vitrée du capteur au cours de la calibration. En outre, la commande de la table de cuisson ne peut être exposée à une forte illumination, comme la lumière du soleil, les fortes lumières halogènes, etc.

Tabla -2:Códigos de error y orígenes de los errores

Razón del error	Visor
Luz ambiental demasiado intensa	F1
Luz muy pulsante (tubo fluorescente)	F2
Sensor cubierto por un objeto brillante	F3
Luz ambiental con alta fluctuación	F4

Ejemplo de aplicación:

La calibración se leva a cabo sin problemas en las siguientes condiciones de iluminación:

Iluminación mediante bombilla sin reflector (100W, ópalo) colocada a 70 cm sobre la placa vitrocerámica. Una vez la calibración se ha realizado correctamente, el funcionamiento de la placa está garantizado incluso en condiciones de iluminación intensa, por ejemplo con focos halógenos con reflector (50W).

En caso de error, la calibración se repetirá hasta que las condiciones ambientales permitan una calibración correcta. El control de la placa sólo puede manipularse si se completó correctamente la calibración de todos los sensores.

Durante el proceso de calibración no debe haber ningún objeto sobre la placa. Además, la luz ambiental no debe ser demasiado intensa durante la calibración.

En caso de que aparezcan los mensajes F2, F2 o F4, el usuario deberá apagar todas las luces ambientales o cubrir la ventana mientras dure el proceso de calibración tras conectar por primera vez la placa a la corriente. Una vez el proceso de calibración ha finalizado satisfactoriamente, el control de la placa es capaz de tolerar un nivel de luz ambiental muy alto.

El control de la placa realiza una recalibración continua durante el funcionamiento para adaptarse a los cambios en las condiciones ambientales.



El control táctil dispone de un sensor que le protege de un posible sobrecalentamiento. El sensor desactivará automáticamente el quemador responsable del exceso de calor. Si desea información o explicaciones sobre los mensajes de error, por favor consulte el cuadro.

En caso de activación continua de una tecla (más de 10 segundos), todo el sistema de control se desactivará y sonará una señal acústica permanente.

6 Mantenimiento y cuidados

Información general

La limpieza a intervalos regulares del aparato prolongará su vida útil y reducirá la frecuencia de aparición de los problemas más frecuentes.

**PELIGRO:**

Desconecte el producto de la red de alimentación antes de iniciar las tareas de mantenimiento y limpieza.
Existe el riesgo de descarga eléctrica.

**PELIGRO:**

Antes de limpiar el aparato deje que se enfríe.
Las superficies calientes pueden causar quemaduras.

- Limpie el producto concienzudamente después de cada uso. De esta manera eliminará los residuos de alimentos con mayor facilidad, evitando que se quemen la próxima vez que utilice el aparato.
- No es necesario utilizar agentes limpiadores especiales para limpiar el aparato. Limpie el aparato con un paño suave o esponja humedecido en agua caliente con un producto limpiador y séquelo con un paño suave.
- Asegúrese de secar bien la placa tras la limpieza y de enjuagar inmediatamente cualquier líquido derramado.
- No utilice productos de limpieza que contengan ácido o cloro para limpiar las superficies inoxidable y el asa. Utilice un paño suave con un detergente líquido no abrasivo para la limpieza de esas partes, procurando pasar el paño siempre la misma dirección.



La superficie podría resultar dañada por la acción de algunos detergentes o agentes de limpieza.

No utilice detergentes agresivos, polvos/cremas limpiadoras, ni tampoco ningún objeto afilado.



No use limpiadores al vapor para limpiar el aparato, ya que esto podría causar una descarga eléctrica.

Limpieza de la placa

Superficies vitrocerámicas

Pase un paño humedecido en agua fría sobre la superficie vitrocerámica de forma que no quede ningún resto de producto de limpieza sobre ella. Séquela con un paño suave y seco. Los residuos podrían dañar la superficie vitrocerámica la próxima vez que utilice la placa.

Los residuos que se hayan secado sobre la superficie vitrocerámica no deben eliminarse bajo ningún concepto con cuchillas de hoja curva, lana de acero o utensilios similares.

Eliminen las manchas de calcio (manchas amarillas) con una pequeña cantidad de una sustancia anticálculo como vinagre, zumo de limón o alguno de los productos disponibles comercialmente.

Si la superficie presenta un grado alto de suciedad, aplique el producto de limpieza con una esponja y espere hasta que se haya absorbido bien. A continuación limpie la superficie de la placa con un paño humedecido.



Los alimentos azucarados como la crema o el almibar deben eliminarse inmediatamente, sin esperar a que la superficie se enfríe. De lo contrario, la superficie vitrocerámica podría sufrir daños permanentes.

Es posible que, con el tiempo, los recubrimientos y otras superficies sufran una ligera decoloración, cosa que no afectará al funcionamiento del aparato.

La decoloración y la aparición de manchas en la superficie vitrocerámica es normal, no un defecto.

7 Resolución de problemas

El aparato emite ruidos metálicos durante el calentamiento y el enfriamiento.

- Las piezas metálicas se calientan y pueden expandirse y causar ruido. >>> *Esto no constituye ninguna anomalía.*

El aparato no funciona.

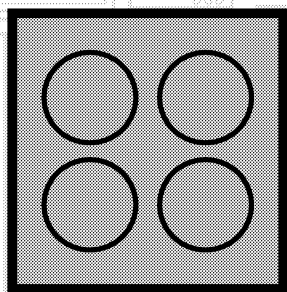
- El fusible de red es defectuoso o se ha disparado. >>> *Compruebe los fusibles contenidos en la caja de fusibles. En caso necesario, sustitúyalos o reinícelos.*
- El producto no está conectada a la toma (con conexión a tierra). >>> *Compruebe la conexión del enchufe.*
- Si el visor no se ilumina al volver a conectar la placa. >>> *Desconecte el disyuntor del aparato. Espere 20 segundos y posteriormente vuelva a conectarlo.*



Consulte a un servicio técnico autorizado o al comercio donde haya adquirido el producto si no puede solucionar el problema después de seguir las instrucciones de esta sección. No intente reparar usted mismo un producto defectuoso.

Вбудована варильна панель

Посібник користувача



UK

beko

Будь ласка, спочатку прочитайте посібник користувача!

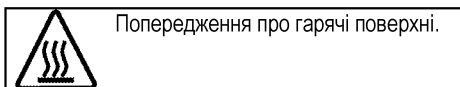
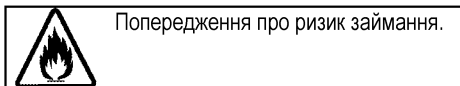
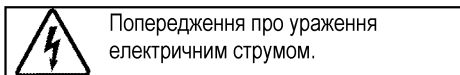
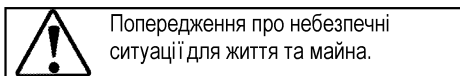
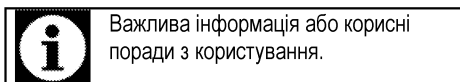
Шановний покупець!

Дякуємо за те, що надали перевагу продукції компанії «Веко». Сподіваємося, що цей високоякісний виріб, виготовлений із застосуванням найсучасніших технологій, продемонструватиме найкращі результати експлуатації. Для цього рекомендуємо вам прочитати весь посібник користувача та всю супровідну документацію, перш ніж користуватися виробом, і зберегти їх для майбутнього використання в довідкових цілях. Якщо ви передасте комусь прилад, передайте й посібник користувача. Дотримуйтеся всіх попереджень й інформації, які містяться в посібнику користувача.

Зверніть увагу, що цей посібник також може бути дійсним для інших моделей. У ньому буде чітко вказано розбіжності між моделями.

Пояснення до символів

У цьому посібнику користувача використано такі символи:



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY

1 Важливі інструкції та попередження з техніки безпеки й охорони навколишнього середовища 4

Загальні правила техніки безпеки	4
Електрична безпека	5
Безпека виробу	6
Призначення	7
Захист дітей	7
Утилізація старого приладу	8
Утилізація пакувальних матеріалів	8

2 Загальна Інформація 9

Огляд	9
Технічні характеристики	9

3 Установка 10

До початку установки	10
Встановлення та підключення	11
Утилізація старого приладу	12

4 Підготовка 13

Поради щодо збереження електроенергії	13
Початок використання	13
Початкове очищення виробу	13

5 Правила експлуатації варильної панелі 14

Загальна інформація щодо приготування	14
Використання варильних панелей	15
Панель управління	15

6 Догляд і технічне обслуговування 19

Загальна інформація	19
Чистка варильної панелі	19

7 Пошук та усунення несправностей 20

1 Важливі інструкції та попередження з техніки безпеки й охорони навколишнього середовища

У цьому розділі наведені правила техніки безпеки, які допоможуть уникнути ризику травмування та пошкодження. При недотриманні цих правил усі гарантійні зобов'язання буде анульовано.

Загальні правила техніки безпеки

- Цей виріб можуть експлуатувати діти, старші за 8 років, і люди з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями, а також особи, що не мають достатнього досвіду та знань, лише за умови перебування під наглядом осіб, відповідальних за їхню безпеку, чи під їхнім керівництвом стосовно безпечного користування виробом і розуміння можливих ризиків. Слідкуйте за тим, щоб діти не грали з виробом. Діти можуть чистити й обслуговувати виріб лише під наглядом.
- Пристрій не повинен використовуватися особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або браком досвіду та знань, за винятком випадків, коли використання відбувається під безпосереднім наглядом або відповідно до вказівок. Наглядайте за дітьми, щоб вони не грали з пристроєм.
- У випадку передачі виробу третій особі для особистого використання або в цілях повторного використання необхідно також передати посібник користувача, наклейки виробу, а також всі пов'язані з ним документи та компоненти.
- Роботи зі встановлення й ремонту мають виконувати лише представники авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені. Це також може призвести до анулювання гарантії. Перед встановленням уважно прочитайте інструкції.
- Не користуйтеся виробом, якщо він несправний чи має видимі ознаки пошкодження.
- Перевіряйте, щоб щоразу після використання перемикачі функцій були вимкнені.

Електрична безпека

- У разі несправності виробу слід припинити його експлуатацію, поки виріб не буде відремонтовано в авторизованому сервісному центрі. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Підключайте виріб лише до розетки/лінії із заземленням, напруга та рівень захисту якої відповідають значенням, вказаним в таблиці технічних характеристик. У разі використання з трансформатором чи без нього переконайтеся у наявності заземлення, виконаного кваліфікованим електриком. Наша компанія не несе відповідальності за будь-які проблеми, що виникли внаслідок використання виробу без заземлення, виконаного відповідно до місцевих норм і правил.
- Суворо заборонено лити воду на виріб під час миття! Існує ризик ураження електричним струмом!
- Під час робіт зі встановлення, обслуговування, чистки й ремонту виріб слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- Для запобігання нещасним випадкам, якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його спеціаліст з сервісу чи інші особи, котрі мають аналогічну кваліфікацію.
- Використовуйте шнур живлення, зазначений у таблиці технічних характеристик.
- Пристрій слід встановити таким чином, щоб його можна було повністю від'єднати від мережі. Від'єднання має виконуватися за допомогою штепсельної вилки чи вимикача, вбудованого у стаціонарну електричну мережу із дотриманням відповідних будівельних норм і правил.
- Усі роботи з електричним обладнанням та системами має проводити лише уповноважений і кваліфікований персонал.
- У разі пошкодження вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі електропостачання. Для цього вимкніть домашній запобіжник.
- Переконайтеся, що номінальні параметри запобіжника відповідають характеристикам виробу.

Безпека виробу

- УВАГА: Цей прилад і його зовнішні деталі під час роботи нагріваються. Будьте обережні й не торкайтеся нагрітих частин. За дітьми до 8 років треба постійно наглядати й не допускати їх до приладу.
 - Не користуйтеся виробом під впливом алкоголю й/або лікарських засобів, які погіршують кмітливість і координацію рухів.
 - Будьте обережні, коли додаєте до страв алкогольні напої. Спирт випаровується за високої температури і може призвести до пожежі, зайнявшись після контакту з гарячими поверхнями.
 - Перевірте, щоб поруч із пристроєм не було легкозаймистих матеріалів, оскільки бічні поверхні можуть сильно нагріватися під час роботи.
 - Усі вентиляційні отвори мають бути відкриті.
 - Не використовуйте для чищення парові пристрої, бо це може призвести до ураження електричним струмом.
 - УВАГА: Під час приготування їжі з жиром чи олією не залишайте варильну панель без нагляду, оскільки це може призвести до пожежі.
- Категорично ЗАБОРОНЕНО використовувати воду для гасіння полум'я; натомість слід вимкнути пристрій і накрити вогонь кришкою чи протипожежним покриттям.
- ОБЕРЕЖНО: За процесом приготування їжі необхідно наглядати. За короткочасним процесом приготування їжі необхідно наглядати постійно.
 - УВАГА: Пожежна небезпека: не зберігайте речі на варильних поверхнях.
 - УВАГА: Якщо поверхня тріснула, вимкніть пристрій, щоб уникнути ураження електричним струмом.
 - Якщо скло електроплитки розбилося: негайно вимкніть усі конфорки та всі електричні нагрівальні елементи, а також відключіть пристрій від електромережі. Не торкайтеся поверхні пристрою. Не використовуйте пристрій.
 - Конструкція цього виробу не передбачає керування ним за допомогою зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
 - Тиск пари через рідину на поверхні варильної панелі чи дні посуду може призвести до

підстрибування посуду.
Перевіряйте сухість поверхні духової шафи та дна посуду.

- УВАГА: В якості захисних пристроїв для кухонних плит слід використовувати лише вбудовані пристрої або такі, що спеціально розроблені для цього виробником приладу чи рекомендовані ним в інструкції з експлуатації. Використання невідповідних захисних пристроїв може призвести до нещасливого випадку.

Для забезпечення пожежної безпеки виробу слід дотримуватися нижчезазначених вимог.

- Переконайтеся, що штепсельна вилка щільно вставлена в розетку та не іскрить.
- Не користуйтеся пошкодженим чи обрізаним кабелем або подовжувачем; слід використовувати лише оригінальний кабель.
- Переконайтеся, що в розетці, до якої підключено виріб, немає рідини чи вологи.

Призначення

- Прилад призначений для домашнього використання. Використання з комерційною метою є неприпустимим.

- Цей прилад призначений тільки для приготування їжі. Його не можна використовувати для інших цілей, наприклад, для обігріву приміщення."
- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним використанням або помилками експлуатації.

Захист дітей

- УВАГА: Доступні частини можуть нагріватися під час використання. Не допускайте дітей до приладу.
- Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у місцях, недоступних для дітей. Всі компоненти упаковки слід утилізувати відповідно до екологічних стандартів.
- Електричне обладнання становить загрозу для дітей. Під час роботи приладу не допускайте до нього дітей та не дозволяйте дітям гратися з ним.
- Не зберігайте над приладом речі, які можуть дістати діти.

Утилізація старого приладу

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей виріб відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей виріб виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей виріб не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

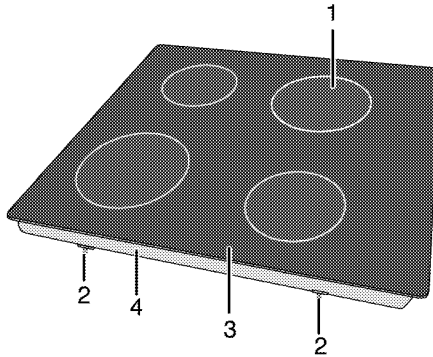
Цей виріб відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

Утилізація пакувальних матеріалів

- Пакувальні матеріали становлять загрозу для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недоступному для дітей місці. Пакувальні матеріали для приладу виготовлені з матеріалів, які підлягають вторинній переробці. Правильно утилізуйте їх і сортуйте відповідно до вказівок стосовно відходів, які підлягають переробці. Не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами.

2 Загальна Інформація

Огляд



- | | | | |
|---|---------------------------|---|------------------------|
| 1 | Одноконтурна зона нагріву | 3 | Склокерамічна поверхня |
| 2 | Монтажний затискач | 4 | Основна кришка |

Технічні характеристики

Напруга/частота	220-240 В ~ 50/60 Гц
Загальне споживання електроенергії	6000 Вт
Запобіжник	16 А x 2 / 32 А
Тип кабелю/переріз	мін. H05V2V2 5 x 1,5 мм ² / 3 x 2,5 мм ²
Зовнішні габарити (висота/ширина/глибина)	55 мм/580 мм/510 мм
Габарити для встановлення (висота/ширина/глибина)	560 мм/490 мм
Конфорки	
Передній лівий	Одноконтурна зона нагріву
Розмір	180 мм
Живлення	1800 Вт
Задній лівий	Одноконтурна зона нагріву
Розмір	140 мм
Живлення	1200 Вт
Задній правий	Одноконтурна зона нагріву
Розмір	180 мм
Живлення	1800 Вт
Передній правий	Одноконтурна зона нагріву
Розмір	140 мм
Живлення	1200 Вт



З метою удосконалення якості продукції технічні характеристики приладу можуть бути змінені без попереднього повідомлення.



Малюнки в цьому посібнику є схематичними і можуть не відповідати вашому виробові.



Значення, наведені на табличках машини та в супровідній документації, отримані в лабораторних умовах згідно з відповідними стандартами. Залежно від умов експлуатації та навколишнього середовища ці значення можуть змінюватися.

3 Установка

Пристрій має встановити кваліфікований спеціаліст відповідно до чинних нормативів. В іншому разі, гарантію буде анульовано. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені. Це може призвести до анулювання гарантії.



Покупець відповідальний за підготовку місця для установки й виконання електричних з'єднань.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Прилад слід встановити відповідно до всіх місцевих норм з питань газового й/або електричного обладнання.



НЕБЕЗПЕЧНО:

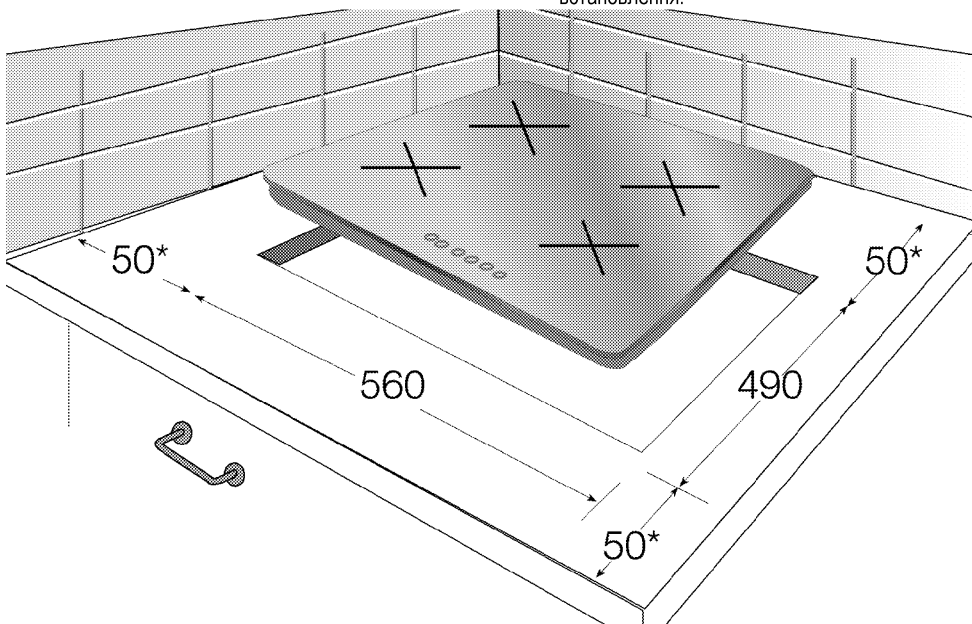
Перед установкою огляньте прилад на наявність дефектів. Якщо такі є, не встановлюйте його.

Пошкоджені прилади можуть становити загрозу для вашої безпеки.

До початку установки

Варильна панель призначена для встановлення в робочі поверхні, які є в продажу. Між пристроєм і кухонними стінами та меблями слід залишити безпечну відстань. Див. малюнок (значення в мм).

- Крім того, духовка може стояти окремо. Забезпечте вільний простір щонайменше 750 мм від поверхні духовки до поверхонь над нею.
- (*) За необхідності встановлення надплитного очисника повітря дотримуйтеся інструкцій його виробника щодо висоти монтажу пристрою (мін. 650 мм).
- Зніміть пакувальні матеріали і транспортні фіксатори.
- Використовувані поверхні, синтетичний шаруватий пластик і клейкі речовини мають бути термостійкими (витримувати температуру щонайменше 100 °С).
- Робочу поверхню слід вирівняти й закріпити горизонтально.
- Виріжте отвір для варильної панелі в робочій поверхні відповідно до габаритів для встановлення.



* мін.

Встановлення та підключення

- Виріб слід встановити відповідно до всіх місцевих норм щодо газового й електричного обладнання.



Не встановлюйте варочну панель у місця з гострими краями чи кутами. Склокерамічна поверхня може розбитися!

Електричне з'єднання

Підключіть прилад до розетки/лінії із заземленням, захищеною мініатюрним вимикачем відповідного номіналу (див. таблицю технічних характеристик). При використанні приладу з трансформатором чи без нього його слід підключати до електромережі, яка має заземлення, виконане кваліфікованим електриком. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання приладу без заземлення, виконаного відповідно до місцевих норм і правил.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Підключення пристрою до джерела електроживлення має виконувати тільки авторизований кваліфікований персонал. Гарантійний період починається тільки після правильного установки. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Шнур живлення не можна затискати або згинати; він не повинен контактувати з гарячими частинами пристрою. Заміну пошкодженого шнура живлення має виконувати кваліфікований електрик. В іншому разі існує ризик ураження електричним струмом, короткого замикання чи пожежі!

- Підключення має здійснюватися відповідно до національного законодавства.
- Показники щодо мережі живлення мають відповідати даним у паспортній табличці виробу. Паспортна табличка знаходиться на задній частині корпусу пристрою.
- Кабель електроживлення вашого пристрою має відповідати значенням у таблиці технічних характеристик.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Перш ніж розпочинати будь-які роботи зі установки електричного обладнання, відключіть виріб від мережі електроживлення.

Існує ризик ураження електричним струмом!

Під'єднання кабеля електроживлення



Під час монтажу електропроводки слід дотримуватися національних/місцевих норм, які стосуються електричного обладнання, і використовувати відповідну розетку/лінію та штепсельну вилку для духовки. У випадку, якщо максимальна потужність приладу перевищує характеристики вилки та розетки/лінії, слід підключити його напряму до стаціонарної електричної мережі без використання штепсельної вилки та розетки/лінії.

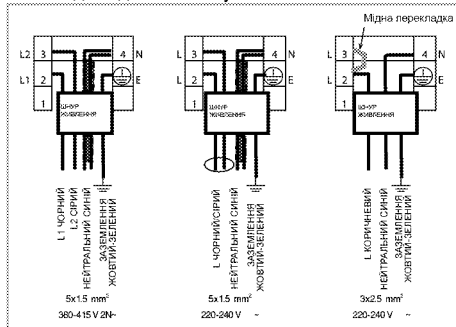
1. Якщо кабель електроживлення не входить до комплексу постачання пристрою, кабель електроживлення, обраний з таблиці (Технічні характеристики, стор. 9) відповідно до характеристик електромережі у вас вдома, слід під'єднувати до пристрою відповідно до інструкцій на комутаційній схемі.

У разі неможливості вимкнути всі полюси джерела живлення слід використовувати для під'єднання розмикач з мінімальною відстанню між контактами 3 мм (для запобіжників, захисних вимикачів, контакторів). Всі полюси розмикача мають знаходитися поряд із пристроєм (але не над ним) відповідно до правил Міжнародної електротехнічної комісії. Недотримання даної інструкції може викликати проблеми експлуатації та спричинити анулювання гарантії на пристрій.



Рекомендовано застосування додаткового запобіжного заходу у вигляді автоматичного вимикача залишкового струму.

2. Відкрийте кришку клемної колодки за допомогою викрутки.
3. Пропустіть кабель електроживлення через кабельний затискач під клемою і прикріпіть його до корпусу затискним гвинтом на кріпленні кабелю.
4. Під'єднайте кабелі відповідно до схеми, яка входить до комплексу постачання.



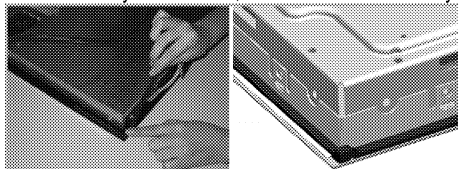
- Закрийте кришку клемної колодки після підключення кабелів.
- Прокладіть кабель живлення так, аби він не контактував із пристроєм і не був затиснений між пристроєм і стіною.



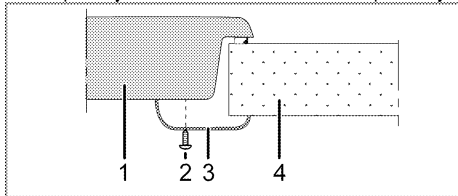
Для забезпечення безпеки кабель не має перевищувати 2 метри завдовжки.

Встановлення виробів

- Перевернувши варильну панель, розташуйте її на рівній поверхні.
- Під час установки варильної панелі по периметру її нижньої поверхні слід підкласти ущільнювальну прокладку, яка входить до комплекту постачання, як показано на малюнку.



- Поставте варильну панель на стільницю та вирівняйте її.
- За допомогою монтажних затискачів закріпіть варильну панель, вставивши їх в отвори знизу.

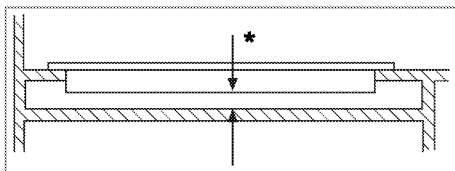


- Варильна панель
- Гвинт
- Монтажний затискач
- Стільниця



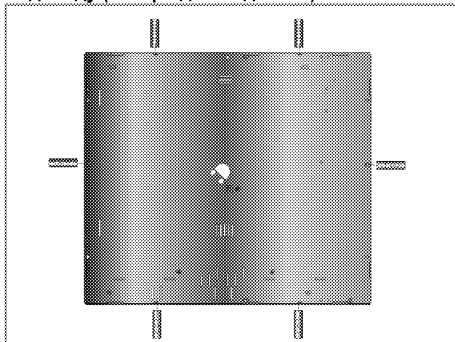
Вставляючи варильну панель у кухонну шафу, необхідно відокремити полицю внутрішній простір кухонної шафи від варильної панелі, як показано на малюнку вище. У цьому немає потреби, якщо варильна панель встановлюється на вбудовану духову шафу.

Наприклад, якщо можна торкнутися знизу до виробу, встановленому на висувну шухляду, доступ до цієї частини необхідно закрити дерев'яною перегородкою.



* мін. 15 мм

Вид ззаду (отвори для з'єднання)



НЕБЕЗПЕЧНО:

Під'єднання до різних отворів не є вдалою практикою з точки зору безпеки, адже може спричинити пошкодження газової та електричної систем.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Варильна поверхня містить компоненти, що працюють на газі та електриці. З цієї причини варильна поверхня монтується до стільниці виключно за допомогою кріпильних отворів, з використанням виключно елементів кріплення та гвинтів, що входять до комплекту, та за наведеними в посібнику інструкціями. Недотримання цих вимог призведе до ризику отримання травм або пошкодження майна.

Остання перевірка

- Увімкніть прилад
- Перевірте роботу функцій.

Утилізація старого приладу

- Збережіть оригінальну упаковку приладу й перевозьте прилад у ній. Дотримуйтеся вказівок, зазначених на упаковці. Якщо оригінальна упаковка не збереглася, обгорніть пристрій пухирчастим поліетиленом або товстим картоном і надійно заклейте стрічкою.



Перевірте загальний вигляд пристрою на можливі пошкодження під час транспортування.

4 Підготовка

Поради щодо збереження електроенергії

Наведені нижче поради допоможуть використовувати пристрій, не завдаючи шкоди навколишньому середовищу та зберігаючи електроенергію:

- Розморозуйте заморожені продукти перед приготуванням.
- Використовуйте каstrулі/сковорідки з кришками для приготування. Якщо кришки немає, енергоспоживання може зрости в 4 рази.
- Оберіть конфорку, що відповідає розміру використовуваної каstrулі. Обирайте для страв каstrулі правильного розміру. Більші каstrулі потребують більше електроенергії.
- Готуючи на електричних варильних панелях, використовуйте каstrулі з плоским дном. Каstrулі з товстим дном забезпечують кращу теплопровідність. Використовуючи його, можна зберегти до 1/3 електроенергії.

- Контейнери й каstrулі мають бути сумісними з конфорками. Дно контейнера чи каstrулі має бути не менше за конфорку.
- Підтримуйте чистоту зон нагрівання та дна каstrуль. Бруд зменшить теплопровідність між зоною нагрівання та дном каstrулі.
- Під час тривалого приготування вимикайте зону нагрівання за 5-10 хвилин до завершення часу приготування. Завдяки залишковому теплу економія енергоспоживання може досягти 20%.

Початок використання

Початкове очищення виробу



Деякі засоби для миття або матеріали для чищення можуть пошкодити поверхню.

Під час чищення не використовуйте агресивні засоби для миття, порошки/рідини для чищення або гострі предмети.

1. Видаліть всі пакувальні матеріали.
2. Протріть поверхні виробу вологою тканиною чи губкою, а потім витріть насухо.

5 Правила експлуатації варильної панелі

Загальна інформація щодо приготування



Не заповнюйте каструлю рослинною олією понад третину. Під час нагрівання олії не залишайте варильну панель без нагляду. Перегріта олія може спричинити пожежу. **Не намагайтеся загасити пожежу водою!** При займанні олії накрійте посуд ковдрою чи вологою тканиною. Якщо це безпечно, вимкніть варильну панель і зателефонуйте до пожежної служби.

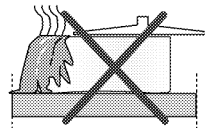
- Завжди ретельно висушуйте продукти перед смаженням й обережно опускайте їх у гарячу олію. Перед смаженням переконайтеся, що заморожені продукти цілком розморожені.
- Під час нагрівання олії не накривайте посуд кришкою.
- Розміщуйте сковорідки й каструлі так, аби їхні ручки не були розташовані над варильною панеллю для запобігання нагріванню. Не ставте на варильну панель нестійкий або здатний до перекидання посуд.
- Не ставте на увімкнені зони нагрівання порожній посуд і каструлі. Це може їх пошкодити.
- Використання зони нагрівання без посуду чи каструлі спричинить пошкодження приладу. Після завершення приготування вимкніть зони нагрівання.
- Оскільки поверхня приладу може бути гарячою, не ставте на неї пластиковий чи алюмінієвий посуд. Негайно очистіть із поверхні випадково розплавлені рештки цих матеріалів. У посуді з вищезгаданих матеріалів не варто зберігати й продукти.
- Використовуйте лише каструлі й посуд із плоским дном.
- Наповнюйте каструлі та сковорідки достатньою кількістю їжі. Таким чином ви запобігатимете проливанню страв і зайвому чищенню.

Не кладіть на зони нагрівання кришки каструль або сковорідок.

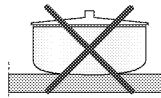
Розташуйте каструлі по центру зони нагрівання. При бажанні перемістити каструлю на іншу зону нагрівання, замість посувати, підніміть і поставте її на потрібну зону.

Поради щодо склокерамічних варильних панелей

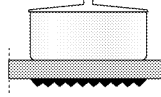
- Склокерамічна поверхня є жароміцною; на неї не впливають значні коливання температури.
- Склокерамічну поверхню заборонено використовувати для зберігання чи різання продуктів.
- Використовуйте лише каструлі та сковорідки з обробленим дном. Гострі краї подряпають поверхню.
- Заборонено використовувати алюмінієвий посуд і каструлі. Алюміній пошкоджує склокерамічну поверхню.



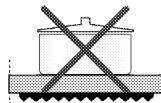
Проліті рідини можуть пошкодити склокерамічну поверхню й викликати пожежу.



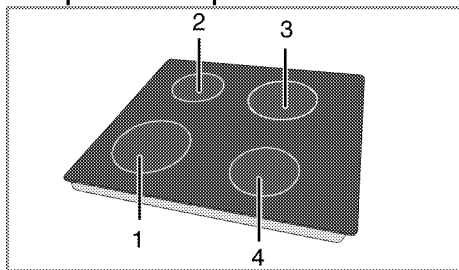
Не використовуйте посуд з увігнутим або випуклим дном.



Використовуйте лише каструлі та сковорідки з плоским дном. Вони нагріваються більш швидко й рівномірно. Якщо діаметр каструлі замалий, енергія споживається даремно.



Використання варильних панелей



- 1 Одноконтурна зона нагріву 18-20 см
- 2 Одноконтурна зона нагріву 14-16 см
- 3 Одноконтурна зона нагріву 18-20 см
- 4 Одноконтурна зона нагріву 14-16 см перелік рекомендованих діаметрів посуду для використання на відповідних конфорках.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Стежте, щоб предмети не падали на варильну панель. Навіть маленькі предмети (наприклад, сільничка) можуть пошкодити варильну панель.

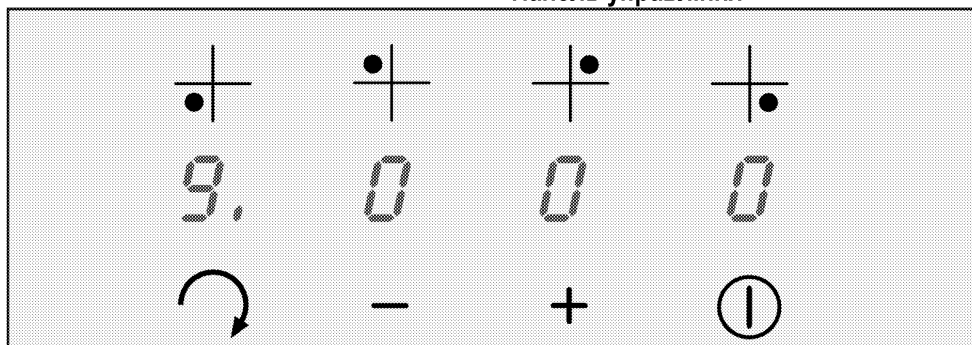
Не користуйтеся варильними панелями з тріщинами. Вода може потрапити в тріщини та призвести до короткого замикання.

Якщо поверхня пошкоджена (наприклад, є видимі тріщини), відразу вимкніть пристрій, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.



Склокерамічні варильні панелі швидкого нагрівання яскраво світяться, коли увімкнені. Не задивляйтеся на яскраве світло.

Панель управління



Технічні характеристики



Головний вимикач – клавіша
ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ
Регулювання нагріву



Регулювання нагріву
Кнопка вибору конфорки
(перемикання)



Конфорка (зона нагрівання)
Індикатор вибору



Індикатор конфорки (рівень нагрівання 0...9)



Індикатор конфорки (рівень нагрівання 0...9)

Примітка.

- Керування цим пристроєм здійснюється за допомогою блоку сенсорного управління.
- Утримуйте панель управління в чистому й сухому стані. Волога та бруд можуть погіршити її роботу.
- Схеми й малюнки подано винятково з метою ілюстрування. Фактичний вигляд або функції можуть відрізнятися.

Увімкнення варильної панелі

Натисніть й утримуйте кнопку "Ⓢ" на панелі управління протягом щонайменше 1 секунди. Увімкнуться індикатори конфорок. Варильна панель готова до використання. Протягом наступних 10 секунд можна увімкнути (вibrати) різні конфорки. Під час роботи з головним

вимикачем "ⓘ" заборонено користуватися іншими елементами управління.

Блимають всі індикатори конфорок "ⓐ", а також всі відповідні десяткові крапки.

Варильна панель автоматично переходить у режим очікування, якщо протягом 10 секунд не буде жодних дій.

Якщо натиснути й утримувати головний вимикач "ⓘ" довше 2 секунд, варильна панель вимкнеться і знову перейде в режим очікування.

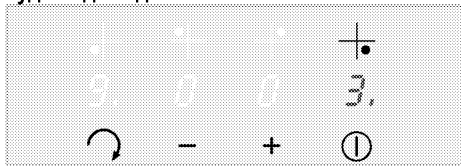
Вибір конфорок (зон нагрівання)

1. Увімкніть варильну панель.
2. Торкніться кнопки управління "⤵" для потрібної конфорки. Після вибору конфорки блиматиме десяткова крапка відповідного індикатора конфорки "ⓐ".
3. Встановіть рівень нагрівання від "1" до "9" або від "9" до "1" торканням кнопок "+" чи "-".

Клавіші "+" чи "-" оснащено функцією повтору. Якщо торкатися однієї з цих клавіш протягом тривалого часу, рівень нагрівання щоразу зростатиме чи зменшуватиметься через кожні 0,4 секунди.

Якщо ви починаєте регулювання клавішею "+", на дисплеї з'явиться "9".

Варильна панель автоматично переходить у режим очікування, якщо протягом 10 секунд не буде жодних дій.



Вимкнення варильної панелі

Якщо натиснути й утримувати головний вимикач "ⓘ" довше 2 секунд, варильна панель вимкнеться і знову перейде в режим очікування. За наявності залишкового тепла після вимкнення варильної панелі воно буде позначене символом "ⓐ", який постійно відображатиметься на відповідному індикаторі конфорки.

Вимкнення окремих конфорок

Вибрану конфорку можна вимкнути в два різні способи:

1. Одночасним торканням кнопок "+" і "-"

2. Зниженням рівня нагрівання до "0" торканням кнопки "0"

Одночасне торкання кнопок "+" і "-"

Потрібну конфорку слід ввімкнути за допомогою кнопки вибору конфорки "⤵". На індикаторі конфорки "ⓐ" з'явиться десяткова точка. Щоб вимкнути конфорку, слід одночасно торкнутися кнопок "+" і "-".

2. Зниження рівня нагрівання до "0" торканням кнопки "0" для потрібної конфорки

Конфорку також можна вимкнути, зменшивши рівень нагрівання до "0".

Прискорене нагрівання

Ця функція спрощує приготування їжі. Якщо функція прискореного нагрівання активна, конфорка працюватиме на максимальній потужності протягом певного часу (див. таблицю 1). Час прискореного нагрівання залежить від вибраного рівня нагрівання. На це вказує блимання "A", що чергується зі значенням рівня нагрівання (тобто півсекунди "A" і півсекунди "9") на дисплеї варильної панелі. Після завершення часу прискореного нагрівання вибраний вами рівень нагрівання варильної панелі відобразатиметься постійно.

Усі конфорки оснащено функцією прискореного нагрівання.

Увімкнення функції прискореного нагрівання:

1. Увімкніть варильну панель.
2. Виберіть потрібну конфорку торканням кнопок вибору.
3. Виберіть рівень нагрівання конфорки "9" за допомогою кнопки "0". Після встановлення рівня нагрівання на дисплеї почергово відобразатимуться значення "9" і "A". Це означає, що активні налаштування рівня "9" і функція прискореного нагрівання.
4. Потім встановіть потрібний рівень нагрівання, із яким буде продовжено приготування після закінчення часу прискореного нагрівання, натискаючи кнопку "-" протягом 10 секунд.

Торканням кнопок "+" або "-" на варильній панелі можна встановити рівень нагрівання від "9" до "1" (наприклад, встановити рівень 6).

5. Під час приготування в режимі прискореного нагрівання на дисплеї чергуватимуться значення "A" і "6" (наприклад). Після завершення часу прискореного нагрівання

постійно відображатиметься налаштування "6".

Вимкнення функції прискореного нагрівання:

- Функцію прискореного нагрівання можна легко вимкнути, торкаючись кнопки "—", поки не відобразиться рівень нагрівання "0".
- Функцію прискореного розігріву можна вимкнути, одночасно натиснувши на датчики "+" and "—" або поступово зменшивши рівень нагрівання торканням "—" до значення "0".

* Увімкнення розширеної зони: (* якщо варильна панель оснащена цими функціями)

Для основної зони слід встановити рівень нагрівання більше 0.

Потрібно вибрати конфорку із розширеною зоною нагрівання (вибраний рівень нагрівання блимає на

дисплеї). Одночасно торкніться датчиків "+" і "—": розширена зона нагрівання активована і

позначається "." (крапкою) на дисплеї з сімох сегментів. Розширену зону нагрівання можна

вимкнути, одночасно торкнувшись датчиків "+" і "—". Ще раз одночасно торкнувшись датчиків

"+" і "—", можна зменшити рівень нагрівання до "0".

Блокування від дітей

Щоб запобігти вмиканню конфорок дітьми, можна заблокувати варильну панель від випадкового вмикнення. Функція блокування від дітей передбачена для блокування сенсорної панелі управління в ускладнений багатовступневий спосіб.

Блокувати та розблокувати варильну панель можна лише в режимі очікування.

Блокування модуля:

1. Увімкніть варильну панель головним вимикачем "I".
2. Одночасно торкніться й утримуйте клавіші "☺" і "—" протягом щонайменше 2 секунд.
3. Потім торкніться клавіші "+". Функцію блокування від дітей буде увімкнено, а на всіх індикаторах конфорок відобразиться символ "L".

Скасування блокування від дітей:

Блокування від дітей можна вимкнути таким же чином, як і увімкнути.

1. Увімкніть варильну панель головним вимикачем "I".
2. Одночасно торкніться й утримуйте клавіші "☺" і "—" протягом 2 секунд.
3. Потому торкніться клавіші "+".

Під час розблокування на всіх індикаторах конфорок відображається символ "L".

Відразу ж після розблокування символ "L" згасне.

14 UK Обмеження часу роботи

Функції керування варильною панеллю передбачають можливість обмеження часу роботи. Якщо випадково одну чи кілька конфорок не було вимкнено, вони вимкнуться автоматично через деякий час (див. таблицю 1 нижче). Обмеження часу роботи залежить від вибраного рівня нагрівання. Якщо для певної конфорки вибрано таймер, на дисплеї таймера протягом 10 секунд відобразиться "00" (через 10 секунд увімкнеться індикатор залишкового тепла). Потім дисплей таймера вимкнеться.

Після автоматичного вимкнення конфорки, як описано вище, вона знову готова до роботи, й для відповідного встановленого рівня нагрівання застосовується максимальний час роботи.

Таблиця -1: Параметри регулювання нагрівання, тривалість циклу – 47,0 сек.

Регулювання нагріву	Період часу вимкнення (у секундах)	Період часу увімкнення (у секундах)	Обмеження часу роботи (у годинах)	Тривалість прискореного нагрівання (у секундах)
0	0	0	0	-
U	45,9	1,1	6	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390

5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

Функції залишкового тепла

На дисплеї вимкнutoї конфорки або варильної панелі відображається "H" (залишкове тепло), якщо для варильної панелі було встановлено температуру поверхні понад 60°C. Якщо залишкова температура становитиме менше 60°C, на дисплеї відобразиться "0". Після збою електроживлення дисплей залишкового тепла блиматиме, якщо температура відповідної конфорки становила більше 60 °C до збою електроживлення. Дисплей продовжуватиме блимати, доки не закінчиться максимальний час залишкового тепла чи не

Калібрування датчика й повідомлення про помилку

Після вмикання напруги блок керування варильної панелі виконує автоматичне калібрування із врахуванням стану датчика, склокерамічної поверхні та довкілля. Під час калібрування заборонено закривати скляну поверхню області датчика будь-якими предметами. Крім того, панель керування варильної поверхні не має бути яскраво освітлена, наприклад, сонячним світлом, потужними галогенними лампами тощо.

Таблиця 2.Коди помилок і причини помилок

Причина помилки	Дисплей
Зовнішнє освітлення занадто сильне	F1
Потужне пульсуюче освітлення (люмінесцентна лампа)	F2
Датчик накрито блискучим предметом	F3
Сильно пульсуюче зовнішнє світло	F4

Практичний приклад:

Калібрування виконується без жодних проблем за таких умов освітлення:

Освітлення електричною лампою без відбивача (100 Вт, матова) на відстані 70 см над склокерамічною варильною панеллю.

Після успішного калібрування робота варильної панелі гарантована навіть за умов сильного освітлення, наприклад, галогенною лампою спрямованого світла з відбивачем (50 Вт).

У випадку помилки калібрування виконується повторно, доки зовнішні умови не дозволять здійснити успішне калібрування. Робота системи управління варильною панеллю можлива лише за умови успішного калібрування всіх датчиків.

Під час калібрування слід прибрати з варильної панелі всі предмети. Крім того, зовнішнє освітлення під час калібрування не має бути надмірним. У випадку повідомлення F2, F2 або F4 користувачеві слід вимкнути всі джерела зовнішнього освітлення чи зачинити вікно на час калібрування після першого під'єднання до електромережі. Після успішного завершення процесу калібрування система управління допускає дуже потужне зовнішнє освітлення. Під час користування система управління варильної панелі постійно адаптується та калібрується відповідно до зміни зовнішніх умов.



Сенсорна панель управління має датчик захисту від перегрівання. Реагуючи на цей датчик, відповідна конфорка вимкнеться. Для отримання пояснень чи інформації щодо повідомлень про помилку див. таблицю.

У разі тривалого натискання на кнопку (довше 10 секунд) уся система управління вимкнеться і прозвучить довгий сигнал.

6 Догляд і технічне обслуговування

Загальна інформація

За умови регулярного очищення приладу його термін використання буде подовжено, а частоту виникнення несправностей зменшено.



НЕБЕЗПЕЧНО:

Перш ніж розпочинати роботи з обслуговування та чищення, відключіть виріб від мережі електроживлення. Існує ризик ураження електричним струмом!



НЕБЕЗПЕЧНО:

Перед очищенням пристрою зачекайте, поки він охолоне. Гарячі поверхні можуть стати причиною опіків!

- Ретельно очищуйте прилад після кожного використання. Це спрощує видалення залишків їжі та запобігає їхньому згоранню під час наступного використання приладу.
- Для чистки приладу спеціальні засоби для миття не потрібні. Використовуйте теплу воду з розчиною в ній рідиною для миття та шматок м'якої тканини чи губку, а також шматок сухої тканини для витирання насухо.
- Слідкуйте за тим, аби після очищення ретельно витирати надлишок води чи усувати проліті рештки.
- Не користуйтеся засобами, що містять кислоту чи хлор, для чистки поверхонь із нержавіючої сталі та ручки. Витирайте ці частини м'якою тканиною, змоченою в рідкому засобі для миття (не абразивному), не змінюючи напрямку.



Деякі засоби для миття або матеріали для чищення можуть пошкодити поверхню. Під час чищення не використовуйте агресивні засоби для миття, порошки/рідини для чищення або гострі предмети.



Не використовуйте для чищення парові пристрої, бо це може призвести до ураження електричним струмом.

Чистка варильної панелі

Склокерамічні поверхні

Витріть склокерамічні панелі шматком тканини, змоченої в холодній воді, так, аби на них не лишалось засобу для чищення. Потому витріть насухо м'якою сухою тканиною. Залишки засобів для чищення можуть пошкодити склокерамічну поверхню під час наступного використання варильної панелі.

Засохлі залишки на склокерамічній поверхні ні в якому разі не можна зіскрібати ножами із зубчастим лезом, сталевими мочалками чи подібними предметами.

Змийте кальцієві забруднення (жовті плями) невеликою кількістю засобу для видалення вапняного нальоту, наприклад, оцтом або лимонним соком. Ви також можете скористатися зручними засобами, наявними в продажу. У випадку значного забруднення застосуйте засіб для чищення на губці й зачекайте на його вбирання. Потім очистіть поверхню варильної панелі вологою тканиною.



Продукти зі значним вмістом цукру, наприклад, густий крем і сироп, слід одразу змивати з поверхні, не чекаючи, поки вона охолоне. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження склокерамічної поверхні.

Згодом може відбутися знебарвлення покриттів й інших поверхонь. Утім, це не позначиться на роботі приладу.

Знебарвлення та плями на склокерамічній поверхні є нормальним явищем, а не дефектом.

7 Пошук та усунення несправностей

Під час нагрівання й охолодження чутно «металічні» звуки.

- Коли металічні частини нагріваються, вони можуть розширюватися і створювати шум. >>> *Це не несправність.*

Пристрій не працює.

- Запобіжник несправний або перегорів. >>> *Перевірте запобіжники. За необхідності замініть або вимкніть їх.*
- Пристрій не під'єднано до (заземленої) розетки. >>> *Перевірте підключення штепсельної вилки.*
- Якщо дисплей не загорається при повторному увімкненні плити. >>> *Від'єднайте пристрій від мережі живлення за допомогою автоматичного вимикача. Зачекайте 20 секунд та знову під'єднайте пристрій до мережі.*



Якщо, незважаючи на застосування інструкцій цього розділу, несправність усунути не вдалося, зверніться до представника авторизованої сервісної служби чи дилера, в якого ви придбали пристрій. Не намагайтеся відремонтувати несправний пристрій самотужки.

Виробник: "Arçelik A.S."

"Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач №2-6, 34445, Туреччина
(Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey)

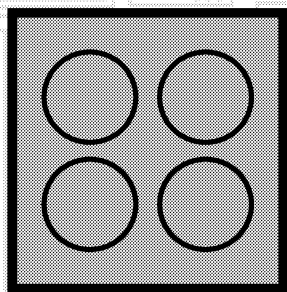
Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна»,
адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2
Термін служби десять років

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити, зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.

Ugradbeni plamenik

Korisnički priručnik



HR

beko

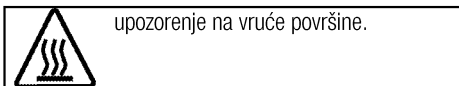
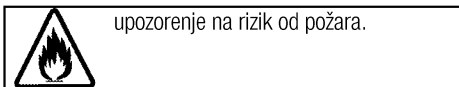
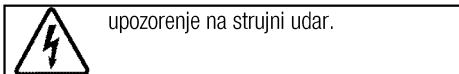
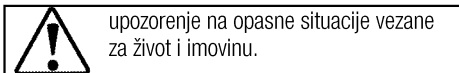
Molimo prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupci,

hvala Vam što ste odabrali proizvod tvrtke Beko. Nadamo se da ćete postići najbolje rezultate s proizvodom koji je proizveden visokokvalitetnom i najmodernijom tehnologijom. Zato vas molimo da pažljivo pročitate cijeli korisnički priručnik i druge prateće dokumente prije uporabe proizvoda te da ih sačuvate za buduću uporabu. Ako proizvod dajete nekom drugom, priložite i korisnički priručnik. Poštujte sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku. Imajte na umu da ovaj korisnički priručnik vrijedi i za nekoliko drugih modela. Razlike između modela navedene su u priručniku.

Objašnjenje simbola

U ovom korisničkom priručniku koriste se sljedeći simboli:



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Söğütözü/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

1	Važne upute i upozorenja za sigurnost i okoliš	4	4	Pripreme	12
	Opća sigurnost	4		Savjeti za uštedu energije	12
	Električna sigurnost.....	4		Prva uporaba	12
	Sigurnost proizvoda.....	5		Prvo čišćenje proizvoda	12
	Predviđena uporaba	6	5	Kako koristiti grijaću ploču	13
	Sigurnost za djecu	6		Opće informacije o kuhanju.....	13
	Stara oprema.....	7		Uporaba grijaćih ploča	13
	Odlaganje materijala pakiranja.....	7		Upravljačka ploča	14
2	Opće informacije	8	6	Održavanje	18
	Pregled	8		Opće informacije	18
	Tehničke specifikacije	8		Čišćenje ploče za kuhanje.....	18
3	Instalacija	9	7	Otklanjanje kvarova	19
	Prije instalacije	9			
	Montaža i spajanje	10			
	Budući prijevoz	11			

1 Važne upute i upozorenja za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute koje će vam pomoći da se zaštitite od rizika od osobnih ozljeda ili oštećenja imovine. Nepoštivanjem ovih uputa poništavaju se sva jamstva.

Opća sigurnost

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako imaju nečiji nadzor ili su upućene u sigurnu uporabu ovog proizvoda i razumiju opasnosti koje on nosi.

Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora čistiti i održavati uređaj.

- Uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako se ne nadziru ili im se daju upute. Djeca koja se nadziru ne smiju se igrati uređajem.
- Ako se proizvod predaje nekome u svrhu osobne upotrebe ili kao rabljeni uređaj, trebaju se također predati korisnički priručnik, oznake proizvoda i drugi odgovarajući dokumenti i dijelovi.

- Instalacije i popravke moraju uvijek obavljati ovlaštene serviseri. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja nastala zbog postupaka koje vrše neovlaštene osobe, a to može dovesti i do poništavanja jamstva. Prije instalacije pažljivo pročitajte upute.
- Ne radite s proizvodom ako je pokvaren ili ima bilo kakva vidljiva oštećenja.
- Provjerite jesu li funkcijske tipke uređaja isključene nakon svake uporabe.

Električna sigurnost

- Uređaj se ne smije koristiti ako na njemu postoji kvar, osim ako ga nije popravio ovlaštenu serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Proizvod spojite samo na uzemljenu utičnicu/vod sa naponom i zaštitom kako je navedeno u tablici "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje izvede kvalificirani električar dok koristite proizvod sa ili bez transformatora. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakve poteškoće nastale zbog uporabe proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Proizvod nikad ne perite tako da ga pršćete ili zalijevate vodom!

Postoji opasnost od strujnog udara!

- Proizvod mora biti isključen iz struje tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i servisiranja.
- Ako je kabel napajanja uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba da bi se izbjegla opasnost.
- Koristite samo kabel napajanja koji je naveden u "Tehničkim specifikacijama".
- Uređaj se mora instalirati tako da se u potpunosti može odvojiti od mreže napajanja. Razdvajanje mora biti omogućeno mrežnim utikačem ili prekidačem ugrađenim u fiksnu električnu instalaciju u skladu s građevinskim propisima.
- Sve radove na električnoj opremi i sustavima smiju obavljati samo ovlaštene i kvalificirane osobe.
- U slučaju bilo kakvog oštećenja, isključite uređaj i otpojite ga s napajanja. Da biste to uradili, isključite osigurač u kući.
- Provjerite je li nazivna struja osigurača kompatibilna s proizvodom.

Sigurnost proizvoda

- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postanu vrući tijekom uporabe. Trebate izbjegavati dodirivanje grijaa

elemenata. Djeca mlađa od 8 godina se trebaju držati podalje, osim ako imaju stalni nadzor.

- Nikada ne koristite proizvod kad su vam smanjeni prosudba ili koordinacija zbog uporabe alkohola i/ili droga/lijekova.
- Pazite kad koristite alkoholna pića u jelima. Alkohol isparava pri visokim temperaturama i može uzrokovati požar pri kontaktu s vrućim površinama.
- Pazite da blizu proizvoda ne budu zapaljivi materijali jer njegove stranice mogu postati vruće tijekom uporabe.
- Držite otvore za ventilaciju bez zapreka.
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje uređaja jer to može uzrokovati strujni udar.
- UPOZORENJE: Kuhanje s mašću ili uljem bez nadzora plamenika može biti opasno i prouzročiti požar. NIKAD ne gasite požar vodom, ali isključite uređaj i pokrijte plamen, primjerice, poklopcem ili vatrootpornom dekom.
- OPREZ: Postupak kuhanja mora se nadzirati. Kratki postupak kuhanja mora se neprestano nadzirati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: ne odlažite predmete na površine za kuhanje.

- UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj da biste izbjegli opasnost od električnog udara.
- U slučaju loma stakla grijaće ploče učinite sljedeće: Odmah isključite sve plamenike i elemente električnog grijanja te isključite uređaj iz napajanja. Nemojte dirati površinu uređaja. Nemojte upotrebljavati uređaj.
- Uređaj nije predviđen za to da se njime upravlja vanjskim programatorom ili posebnim sustavom za daljinsko upravljanje.
- Tlak pare koji se stvara zbog vlage na površini plamenika ili na dnu lonca može uzrokovati pomicanje lonca. Zato pazite da su površina pećnice i dno lonca uvijek suhi.
- UPOZORENJE: Koristite samo štitnike za ploču koje je izradio proizvođač kuhala ili koje je proizvođač kuhala u korisničkim uputama naveo kao prikladne ili štitnike za ploču ugrađene u kuhalo. Uporaba neprimjerenih štitnika može uzrokovati nezgode.

Za pouzdanost proizvoda protiv požara;

- provjerite pristaje li utikač u utičnicu kako ne bi izazivao iskrenje.

- Ne koristite oštećeni ili izrezani ili produžni kabel, osim originalnog kabela.
- Pazite da na utičnici u koju se uključuje uređaj nema tekućina ili vlage.

Predviđena uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu. Komercijalna uporaba nije dopuštena.
- Ovaj uređaj je samo u svrhu kuhanja. Ne smije se koristiti u druge svrhe, npr. Grijanje sobe.
- Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu do koje je došlo zbog nepravilne uporabe ili rukovanja.

Sigurnost za djecu

- UPOZORENJE: Dostupni dijelovi mogu postati vrući tijekom uporabe. Malu djecu treba držati podalje.
- Materijali pakiranja će biti opasni za djecu. Držite materijale pakiranja podalje od djece. Molimo odložite sve dijelove pakiranja prema standardima o zaštiti okoliša.
- Električni aparati su opasni za djecu. Držite djecu podalje od uređaja dok radi i ne dopuštajte im da se igraju s uređajem.
- Nemojte držati bilo kakve predmete do kojih djeca mogu doći iznad uređaja.

Stara oprema

Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom otprom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

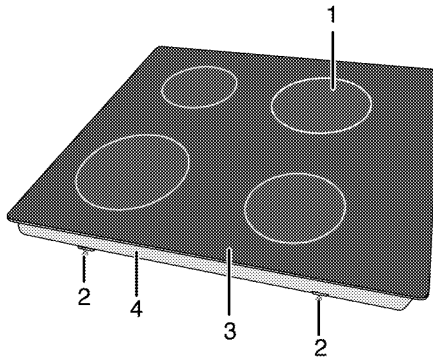
Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Odlaganje materijala pakiranja

- Električni aparati su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu izvan domašaja djece. Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu s uputama o odlaganju recikliranog otpada. Ne odlažite ih s uobičajenim otpadom iz kućanstva.

2 Opće informacije

Pregled



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Ploča za kuhanje s jednim krugom | 3 | Vitrokeramička površina |
| 2 | Spojnica za montažu | 4 | Poklopac osnove |

Tehničke specifikacije

Napon/frekvencija	220-240 V ~ 50/60 Hz
Ukupna potrošnja energije	6000 W
Osigurač	16 A x 2 / 32 A
Vrsta / presjek kabela	min.H05V2V2 5 x 1,5 mm ² / 3 x 2,5 mm ²
Vanjske dimenzije (visina/širina/dubina)	55 mm/580 mm/510 mm
Dimenzije za instalaciju (širina/dubina)	560 mm/490 mm
Plamenici	
Prednji lijevi	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	180 mm
Snaga	1800 W
Stražnji lijevi	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	140 mm
Snaga	1200 W
Stražnji desni	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	180 mm
Snaga	1800 W
Prednji desni	Ploča za kuhanje s jednim krugom
Dimenzija	140 mm
Snaga	1200 W



Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.



Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti vašem proizvodu.



Vrijednosti navedene na oznakama proizvoda ili u njegovoj popratnoj dokumentaciji su dobivene u laboratorijskim uvjetima u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline proizvoda, te vrijednosti mogu biti različite.

3 Instalacija

Proizvod mora ugraditi kvalificirana osoba u skladu s važećim zakonima. Inače će jamstvo biti poništeno. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja nastala zbog postupaka koje vrše neovlaštene osobe i to može poništiti jamstvo.



Priprema lokacije i instalacija struje za proizvod su odgovornost kupca.



OPASNOST:

Za instalaciju, uređaj mora biti spojen u skladu sa svim lokalnim zakonima o plinu i/ili električnoj energiji.



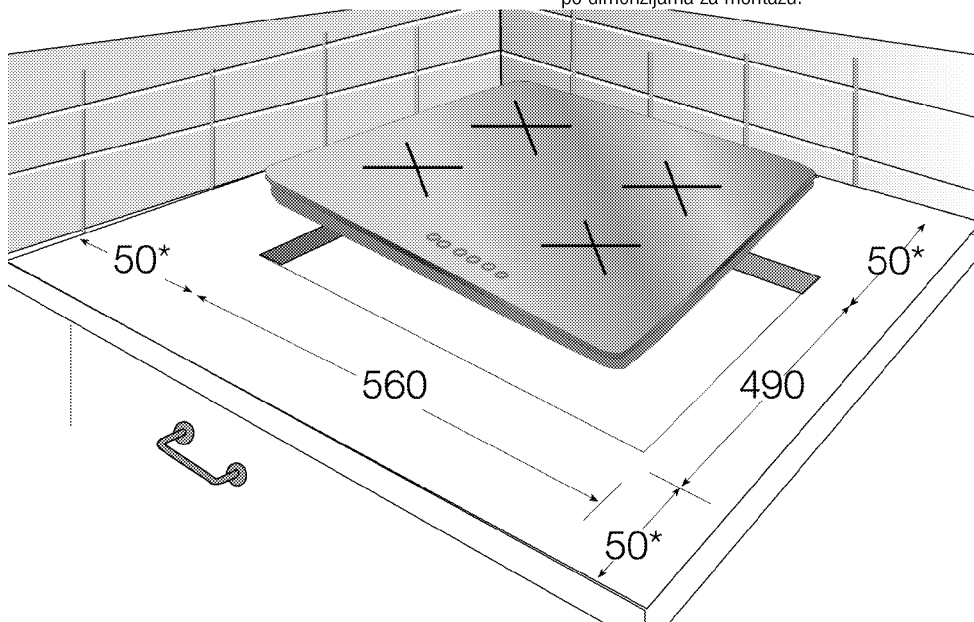
OPASNOST:

Prije instalacije, vizualno provjerite ima li proizvod nekih oštećenja. Ako ima, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi su rizik za vašu sigurnost.

Prije instalacije

Grijaća ploča je napravljena za instalaciju u komercijalnu gornju radnu ploču. Između jedinice i zidova kuhinje se mora ostaviti sigurnosna razdaljina. Pogledajte sliku (vrijednosti u mm).

- Također se može koristiti u samostojećem položaju. Ostavite minimalnu udaljenost od 750 mm iznad površine grijaće ploče.
- (*) Ako se napa za štednjak treba montirati iznad štednjaka, pogledajte upute proizvođača nape vezano za visinu montaže (min. 650 mm).
- Uklonite materijale pakiranja i blokade za transport.
- Površine, sintetički laminati i ljepila koja se koriste moraju biti otporni na toplinu (100 °C minimum).
- Radna površina mora biti poravnata i učvršćena horizontalno.
- Izrežite otvor za grijaću ploču na radnom dijelu po dimenzijama za montažu.



* min.

Montaža i spajanje

- Proizvod se smije montirati i spajati samo u skladu sa zakonom propisanim pravilima instalacije.



Ne instalirajte grijaću ploču na mjesto s oštrim rubovima ili kutovima.
Postoji opasnost od loma staklokeramičke površine!

Elektroinstalacije

Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu/vod zaštićene minijaturnim osiguračem odgovarajućeg kapaciteta kako je navedeno u tablici „Tehničke specifikacije”. Neka uzemljenje izvede kvalificirani električar dok upotrebljavate proizvod s transformatorom ili bez njega. Naša tvrtka neće biti odgovorna ni za kakvu štetu nastalu zbog uporabe proizvoda bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.



OPASNOST:

Proizvod smije spojiti na napajanje samo ovlaštena osoba. Razdoblje jamstva proizvoda počinje tek nakon pravilne instalacije. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja nastala zbog postupaka koje vrše neovlaštene osobe.



OPASNOST:

Kabel napajanja ne smije biti stegnut, presavijen ili stisnut ili u dodiru s vrućim dijelovima uređaja.
Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar. U suprotnom, postoji opasnost od električnog udara, kratkog spoja ili požara!

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonima.
- Podaci napajanja moraju odgovarati podacima navedenim na tipskoj pločici jedinice. Tipaska pločica se nalazi sa stražnje strane kućišta proizvoda.
- Kabel napajanja na vašem proizvodu mora biti u skladu s tablicom "Tehničke specifikacije".



OPASNOST:

Prije početka bilo kakvog rada na električnim instalacijama, molimo ne otpajajte proizvod s napajanja.
Postoji opasnost od strujnog udara!

Spajanje kabela napajanja



Prilikom izvršavanja ožičenja morate se pridržavati nacionalnih/lokalnih zakona o električnoj energiji i upotrebljavati odgovarajuću utičnicu/vod za pećnicu. U slučaju da su granice snage proizvoda veće od električne vodljivosti utikača i utičnice/voda, proizvod se mora izravno spojiti putem fiksne električne instalacije bez upotrebe utikača i utičnice/voda.

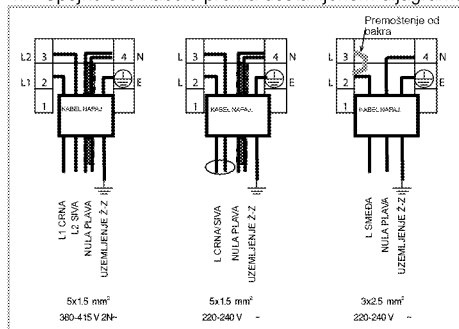
1. **Ako kabel napajanja nije dostavljen s proizvodom**, kabel napajanja koji biste odabrali iz tablice (*Tehničke specifikacije, stranica 8*) u skladu s elektroinstalacijama u vašem domu mora biti spojen na vaš proizvod u skladu s uputama u dijagramu kabela.

Ako nije moguće isključiti sve polove s napajanja, jedinica za otpajanje s najmanje 3 mm razmaka za kontakt (osigurači, sigurnosne sklopke, kontakti) moraju biti spojeni a svi polovi ove jedinice za isključivanje moraju biti uz proizvod (ne iznad proizvoda) u skladu s IEE direktivama. Nepridržavanje ovih uputa uzrokuje probleme i ukida jamstvo za proizvod.



Preporučuje se dodatna zaštita sklopkom za preostalu struju.

2. Otvorite poklopac priključnog bloka pomoću odvijača.
3. Umetnite kabel napajanja kroz klemu kabela ispod priključka i pričvrstite ga na glavno tijelo integriranim vijkom na komponenti klemu kabela.
4. Spojite sve kabele prema dostavljenom dijagramu.



5. Nakon dovršetka spajanja žica, zatvorite poklopac bloka priključka.
6. Usmjerite kabel napajanja tako da nije u kontaktu s proizvodom i da nije pritisnut između uređaja i zida.



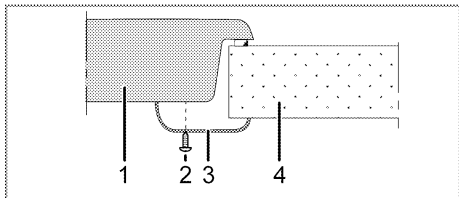
Kabel napajanja ne smije biti dulji od 2m zbog sigurnosnih razloga.

Instaliranje proizvoda

1. Preokretanjem grijaće ploče, stavite ju na ravnu površinu.
2. Brtvilo dostavljeno u paketu se mora nanijeti oko grijaće ploče s donje površine kako je prikazano na slici, tijekom montaže grijaće ploče.



3. Stavite plamenik na radnu površinu i poravnajte ga.
4. Pomoću instalacijskih spojnika pričvrstite plamenik tako da ga montirate kroz rupe na donjem dijelu kućišta.

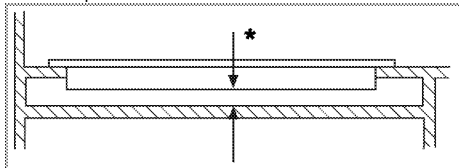


- 1 Grijaća ploča
- 2 Vijak
- 3 Instalacijske hvataljke
- 4 Pult



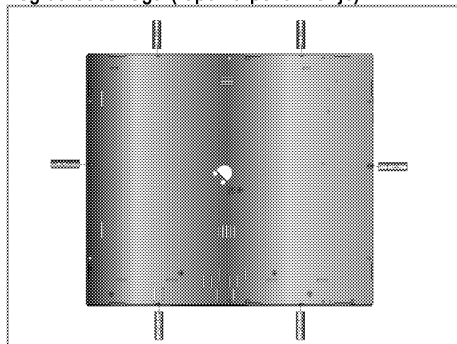
Kod montaže grijaće ploče na kuhinju, mora se instalirati polica da bi odvojila kuhinju od grijaće ploče kako je ilustrirano na gornjoj slici. To nije potrebno kad se instalira na ugrađenu pećnicu.

Ako je moguće dodirnuti donju stranu proizvoda jer je instaliran na ladicu, ovaj dio mora biti pokriven drvenom pločom.



* min. 15 mm

Pogled odostraga (rupe za povezivanje)



OPASNOST:

Spajanje na različite rupe nije dobra praksa u smislu sigurnosti jer to može oštetiti plinski i električni sustav.



OPASNOST:

Plamenik sadrži komponente koje rade s pomoću plina i struje. Zbog toga bi se plamenik trebao pričvrstiti na pult samo pomoću isporučenih elemenata za pričvršćivanje i vijaka te kao što je naznačeno u priručniku. U suprotnome će predstavljati opasnost za sigurnost života i imovine.

Zadnja provjera

1. Korištenje proizvoda
2. Provjerite funkcije.

Budući prijevoz

- Sačuvajte originalni karton proizvoda i prevozite proizvod u njemu. Slijedite upute na kartonu. Ako nemate originalni karton, spakirajte proizvod u najlon sa zračnim mjehurićima i čvrsto ga zalijepite trakom.



Provjerite opći izgled vašeg proizvoda i pogledajte ima li oštećenja do kojih je došlo tijekom transporta.

4 Pripreme

Savjeti za uštedu energije

Slijedeći savjeti će vam pomoći u uporabi Vašeg uređaja na ekološki način i u uštedi energije:

- Otopite smrznutu hranu prije kuhanja.
- Koristite lonce/posude s poklopcima za kuhanje. Ako nema poklopca, potrošnja energije može porasti 4 puta.
- Odaberite plamenik koji je podesan za uporabu s veličinom dna lonca. Uvijek birajte točnu veličinu lonca za vaše jelo. Za veće lonce je potrebno više energije.
- Pazite da koristite lonce s ravnim dnom kad kuhate s električnim plamenicima. Lonci s debelim dnom će bolje provoditi toplinu. Možete uštedjeti energiju i za 1/3.
- Posude i lonci moraju biti kompatibilni sa zonama za kuhanje. Dno posuda ili lonaca ne smije biti manje od grijaće ploče.

- Držite zone za kuhanje i dno lonaca čistim. Prljavština će smanjiti provođenje energije između zone za kuhanje i dna lonca.
- Za dulje kuhanje, isključite zonu za kuhanje 5 ili 10 minuta prije kraja vremena kuhanja. Možete postići uštedu energije i do 20% ako koristite preostalu toplinu.

Prva uporaba

Prvo čišćenje proizvoda



Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu.

Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, prašak/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete.

1. Uklonite sve materijale pakiranja.
2. Obrišite površine proizvoda mokrom krpom ili spužvom i osušite krpom.

5 Kako koristiti grijaću ploču

Opće informacije o kuhanju



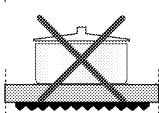
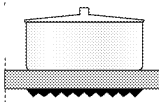
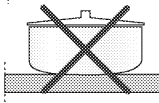
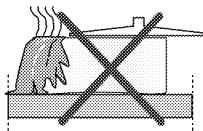
Nikada nemojte u tavu stavljati više od jedne trećine ulja. Ne ostavljajte plamenik bez nadzora kad grijete ulje. Pregrijano ulje predstavlja opasnost od požara. **Nikada nemojte pokušavati ugasiti vatru vodom!** Kada se ulje zapali, pokrijte požar dekom ili mokrom krpom. Isključite plamenik ako je to sigurno i pozovite vatrogasce.

- Prije prženja hrane, uvijek je dobro osušite i nježno stavite na ulje. Pazite da se prije prženja hrana otopila do kraja.
- Ne pokrivate posudu kad zagrijavate ulje.
- Stavljajte tave i lonce na takav način da njihove drške ne prelaze preko grijaće ploče tako da biste spriječili grijanje ručki. Ne stavljajte na grijaću ploču posude koje ne stoje u ravnoteži i koje se lako nagnu.
- Ne stavljajte prazne posude i tave na zone za kuhanje koje su uključene. Oni se mogu oštetiti.
- Uključivanje zone za kuhanje bez posude ili tave na njoj može uzrokovati oštećenje uređaja. Isključite zone za kuhanje nakon dovršetka kuhanja.
- Kako površina uređaja može biti topla, ne stavljajte plastične ili aluminijske proizvode na njega. Odmah očistite s površine bilo kakve istopljene takve materijale. Takve posude se ne smiju koristiti ni za držanje hrane.
- Koristite samo tave i posude s ravnim dnom.
- Stavite odgovarajuću količinu hrane u tave i lonce. Na taj način nećete morati bespotrebno čistiti ako hrana pokipi. Ne stavljajte poklopce lonaca i tava na zone za kuhanje. Stavljajte tave tako da budu na sredini zone za kuhanje. Kad želite pomaknuti tavu na drugu zonu kuhanja, podignite je i stavite na željenu zonu kuhanja umjesto da je povlačite.

Savjeti za staklokeramičke ploče

- Staklokeramička površina je otporna na toplinu i na nju ne utječu velike razlike u temperaturi.
- Ne koristite staklokeramičku površinu kao mjesto za pohranu ili kao dasku za rezanje.

- Koristite samo tave i lonce sa strojno obrađenim dnom. Oštri rubovi uzrokuju ogrebotine na površini.
- Ne koristite aluminijske lonce i tave. Aluminij oštećuje staklokeramičku površinu.

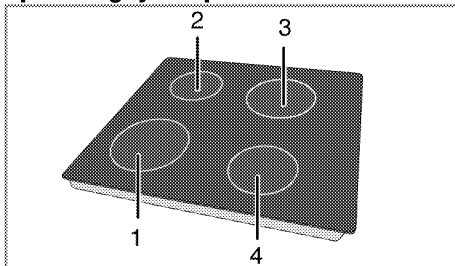


Prolivena hrana može oštetiti staklokeramičku površinu i uzrokovati požar.

Ne koristite posude s udubljenim ili ispućenim dnom.

Koristite samo tave i lonce sa ravnim dnom. Oni osiguravaju lakši prijenos topline. Ako je promjer tave premali, energija će se izgubiti.

Uporaba grijaćih ploča



- 1 Ploča za kuhanje s jednim krugom 18-20 cm
- 2 Ploča za kuhanje s jednim krugom 14-16 cm
- 3 Ploča za kuhanje s jednim krugom 18-20 cm
- 4 Ploča za kuhanje s jednim krugom 14-16 cm je popis preporučenih promjera posuda koje se trebaju koristiti na odgovarajućim plamenicima.

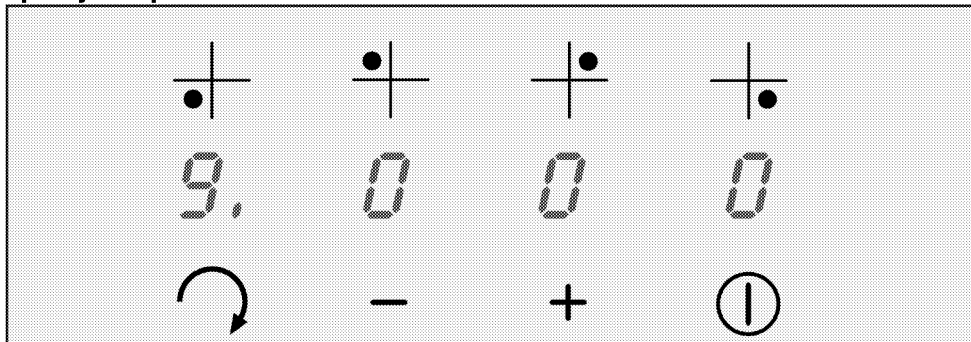
**OPASNOST:**

Pazite da nijedan predmet ne padne na plamenik. Čak i mali predmeti, kao što je posuda za sol, mogu oštetiti plamenik. Ne koristite napukle plamenike. Kroz te pukotine može curiti voda i uzrokovati kratki spoj.

U slučaju bilo kakvog oštećenja na površini (npr. vidljive pukotine), odmah isključite uređaj da smanjite opasnost od električnog udara.



Brzo grijuće staklokeramičke grijače ploče emitiraju jarko svjetlo kad se uključe. Ne gledajte u jarko svjetlo.

Upravljačka ploča**Značajke**

Glavni prekidač - Tipka za uključivanje/isključivanje
Postavka zagrijavanja



Postavka zagrijavanja
Kontrola odabira grijače ploče (prebacivanje)



Pokazatelj odabira grijače ploče (zona za kuhanje)



Zaslona grijače ploče (postavka zagrijavanja 0...9)

Napomena :

- Ovim se uređajem upravlja putem dodirne upravljačke jedinice.
- Upravljačke ploče uvijek držite čistima i suhima. Vlaga i prljavština mogu loše utjecati na rad.
- Grafički prikazi i brojke služe samo kao ilustracija. Stvaran prikaz ili funkcije mogu se razlikovati.

Uključite ploču za kuhanje

Dodirnite tipku "ⓘ" na upravljačkoj ploči najmanje 1 sekundu. Zaslona grijače ploče zasvijetlit će. Ploča za kuhanje spremna je za uporabu. Sada možete uključiti (odabrati) različite grijače ploče unutar sljedećih 10 sekundi. Tijekom upravljanja s pomoću glavnog prekidača "ⓘ" nije dozvoljeno upravljati drugim kontrolama.

Na zaslona grijače ploče treperi "0" i sve povezane decimalne točke.

Ploča za kuhanje automatski će se postaviti u stanje mirovanja ako nije aktivna 10 sekundi.

Ako se glavni prekidač "ⓘ" dodirne na više od 2 sekunde, ploča za kuhanje isključit će se i ponovno postaviti u stanje mirovanja.

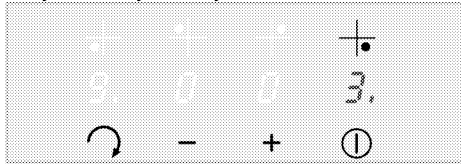
Odabir grijaćih ploča (zona za kuhanje)

1. Uključite ploču za kuhanje.
2. Dodirnite kontrolu za odabir "↶" željene grijače ploče. Nakon odabira grijače ploče treperit će decimalna točka zaslona određene ploče "0".
3. Postavite razinu zagrijavanja između „1” i „9” ili „9” i „1” dodiranjem na tipke "⊕" ili "⊖".

Tipke "⊕" ili "⊖" opremljene su funkcijom ponavljanja. Ako jednu tipku pritisnete na duže vrijeme,

razina zagrijavanja kontinuirano će se podizati ili smanjivati svake 0,4 sekunde.

Ako počnete s tipkom **+**, prikazat će se „9”. Ploča za kuhanje automatski će se postaviti u stanje mirovanja ako nije aktivna 10 sekundi.



Isključivanje ploče za kuhanje

Ako se glavni prekidač **I** dodirne na više od 2 sekunde, ploča za kuhanje isključit će se i ponovno postaviti u stanje mirovanja.

Ako postoji preostala toplina nakon što se ploča za kuhanje isključi, to će se naznačiti stabilnim **H** na zaslону odgovarajuće grijaće ploče.

Isključivanje pojedinačnih grijaćih ploča :

Odabranu grijaću ploču moguće je isključiti na 2 različita načina:

1. Istovremenim dodirnom tipki **+** i **—**
2. Smanjivanjem postavke zagrijavanja na „0” dodirnom tipke **—**

1. Istovremenim radom tipki **+** i **—**

Željenu grijaću ploču potrebno je odabrati s pomoću tipke za odabir grijaće ploče **↻**. Na zaslону grijaće ploče **0** prikazuje se decimalna točka. Da bi se grijaća ploča isključila, tipke **+** i **—** moraju se dodirnuti u isto vrijeme.

2. Smanjivanjem postavke zagrijavanja na „0” s pomoću tipke **—** željene grijaće ploče

Grijaća ploča može se isključiti i smanjivanjem postavke zagrijavanja na „0”.

Pojačavanje zagrijavanja

Ova funkcija olakšava kuhanje. Ako je aktivirano pojačavanje zagrijavanja, grijaćom će se pločom neko vrijeme upravljati s pomoću najveće snage (pogledajte tablicu-1). Vrijeme pojačavanja zagrijavanja ovisi o odabranoj razini zagrijavanja. To je naznačeno treperenjem simbola „A” koji se izmjenjuje s vrijednošću postavke zagrijavanja (npr. pola sekunde „A” i pola sekunde „9”) na zaslону grijaće ploče. Na kraju vremena pojačavanja zagrijavanja, ploča za kuhanje isključit će se i vrijednost postavke zagrijavanja koju ste odabrali neprestano će se prikazivati.

Svaka je grijaća ploča opremljena funkcijom pojačavanja zagrijavanja.

Uključivanje značajke pojačavanja zagrijavanja :

1. Uključite ploču za kuhanje.
2. Odaberite željenu grijaću ploču dodirnom na tipke za odabir grijaće ploče.
3. Odaberite vrijednost postavke zagrijavanja grijaće ploče „9” s pomoću tipke **—**. Nakon postavke zagrijavanja, naizmjenice će se prikazati „9” i „A”. To znači da su vrijednosti postavke zagrijavanja „9” i funkcija pojačavanja zagrijavanja sada aktivne.
4. Zatim postavite željenu vrijednost postavke zagrijavanja na kojoj će se kuhanje nastaviti na kraju vremena pojačavanja zagrijavanja s pomoću tipke **—** unutar 10 sekundi. Dodirnom na tipke **+** ili **—** grijaće ploče, mogu se koristiti postavke zagrijavanja između „9” i „1”. (npr. postavite razinu 6).
5. Na zaslону se tijekom kuhanja s pomoću pojačavanja zagrijavanja naizmjenice prikazuje „A” i „6” (npr.) Na kraju vremena pojačavanja zagrijavanja neprestano će biti prikazano „6”.

Isključivanje značajke pojačavanja zagrijavanja :

- Pojačavanje zagrijavanja može se isključiti ranije dodirnom na tipku **—** dok se ne prikaže postavka zagrijavanja „0”.
- Pojačavanje snage može se izbrisati s pomoću senzora **+** i **—** istovremeno ili smanjiti razinu korak-po-korak dodirnom na **—** do „0”.

* Aktivacija proširene zone: (* Ako je vaša ploča za kuhanje opremljena ovim funkcijama)

Temeljna zona mora se podesiti na razinu veću od 0. Potrebno je odabrati grijać s proširenim grijaćem (Na zaslону treperi odabrana razina kuhanja) Dodirnite

senzor **+** i **—** istovremeno: Proširena zona aktivirana je i to je naznačeno oznakom „.” (točka) na prikazu sedam segmenata. Proširena zona može se izbrisati ponovnim dodirnom senzora **+** i **—** istovremeno. Drugim istovremenim dodirnom senzora **+** i **—** izbrisat će se razina kuhanja na „0”.

Zaključavanje zbog djece

Da biste spriječili da djeca uključe grijaće ploče, ploču za kuhanje možete zaštititi od slučajnog uključivanja. Funkcija zaključavanje zbog djece predviđa zaključavanje dodirne upravljačke jedinice u složenom procesu u više koraka. Zaključavanje zbog djece i otključavanje dostupno je samo u načinu mirovanja.

Zaključavanje modula:

1. Uključite ploču za kuhanje s pomoću glavnog prekidača "ⓘ".
2. Istovremenim dodirima na "⤵" i "—" najmanje 2 sekunde.
3. Zatim ponovno dodirnite tipku "+". Funkcija zaključavanja zbog djece bit će uključena i zasloni svih grijaćih ploča prikazat će simbol "🔒".

Otkazivanje zaključavanja zbog djece:

Zaključavanje zbog djece može se deaktivirati na isti način kao što se i aktiviralo.

1. Uključite ploču za kuhanje s pomoću glavnog prekidača "ⓘ".
2. Istovremenim dodirima na tipke "⤵" i "—" najmanje 2 sekunde. 3. Zatim ponovno dodirnite tipku "⋮".
3. Zatim ponovno dodirnite tipku "+".

Tablica -1: Parametri postavke zagrijavanja, vrijeme ciklusa 47,0 s

Tijekom razdoblja otključavanja, na zaslonu grijaće ploče prikazuje se "L". "L" će nestati odmah nakon uspješnog otključavanja.

Ograničenja vremena rada

Kontrola ploče za kuhanje ima ograničenje vremena rada. Ako se jedna ili više grijaćih ploča slučajno ne isključi, grijaće će se ploče automatski deaktivirati nakon određenog vremenskog razdoblja. (pogledajte tablicu- 1 u nastavku) Ograničenje vremena rada ovisi o odabranoj postavci zagrijavanja. Ako je brojač vremena bio povezan s grijaćom pločom, na zaslonu brojača vremena prikazat će se „00“ na 10 sekundi. (nakon 10 sekundi uključit će se pokazatelj preostale topline). Nakon toga, zaslon brojača vremena isključit će se.

Nakon automatskog isključivanja grijaće ploče na prethodno opisan način, grijaćom pločom ponovno se može upravljati i primjenjuje se maksimalno vrijeme rada za ovu postavku zagrijavanja.

Postavka zagrijavanja	ISKLJ.-vremensko razdoblje u s	UKLJ.- vremensko razdoblje u s	Ograničenje vremena rada u h	Trajanje pojačavanja zagrijavanja u s
0	0	0	0	-
U	45,9	1,1	6	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

Funkcije preostale topline

"L" (preostala toplina) uključuje se na zaslonu deaktivirane grijaće ploče ili ploče za kuhanje ako je za ploču za kuhanje određena temperatura površine viša od 60 °C. Kada preostala toplina bude manja od 60 °C, na zaslonu će zasvijetliti „0“. Nakon što dođe do prekida napajanja, zaslon preostale topline treperit će ako je odgovarajuća grijaća ploča imala preostalu toplinu veću od 60 °C prije prekida napajanja. Zaslon će treperiti sve dok ne istekne maksimalno vrijeme preostale topline ili dok se grijaća ploča ne odabere i aktivira.

Kalibracija senzora i poruke o pogreški

Nakon primjene glavnog napajanja, kontrole ploče za kuhanje izvest će automatsku kalibraciju u odnosu na

uvjete senzora, stakla i okoline. Tijekom kalibracije ne smiju postojati predmeti koji prekrivaju stakleno područje senzora. Također, kontrole ploče za kuhanje ne smiju biti izložene jakom osvjetljenju poput sunčeve svjetlosti, snažnog halogenog svjetla itd.

Tablica-2: Poruke pogreške i izvori pogrešaka

Razlog pogreške	Zaslon
Svjetlo okoline je jako	F1
Snažno pulsirajuće svjetlo (fluorescentna cijev)	F2
Senzor je pokriven svijetlim predmetom	F3
Snažno promjenjivo svjetlo okoline	F4

Primjer primjene:**Kalibracija se odvija bez problema ako je prisutno sljedeće osvjetljenje:**

Osvjetljenje žaruljom bez reflektora (100 W, opal) 70 cm iznad staklokeramičke ploče za kuhanje.

Nakon uspješne kalibracije funkcija ploče za kuhanje garantirana je čak i uz jako osvjetljenje, primjerice s halogenom lampom s reflektorom (50 W).

U slučaju pogreške, kalibracija se ponavlja dok uvjeti okoline ne omoguće uspješnu kalibraciju. Rad kontrola ploče za kuhanje moguć je samo ako je kalibracija svih senzora uspješno dovršena.

Tijekom procesa kalibracije morate ukloniti sve predmete s ploče za kuhanje. Također, svjetlo okoline ne bi smjelo biti previsoko tijekom kalibracije. Ako dođe do pogreške F2, F2 ili F4, korisnik mora isključiti

izvore svjetla okoline ili prekriti prozore tijekom procesa kalibracije nakon prvog povezivanja na izvor napajanja. Nakon uspješno završenog procesa kalibracije, kontrole podnose visoku razinu svjetla okoline. Tijekom rada

Tijekom rada kontrola ploče za kuhanje, ona se neprekidno prilagođava i ponovno kalibrira prema promjenama uvjeta okoline.



Dodirna kontrola ima senzor koji štiti od pregrijavanja. Kada odgovara na senzor, relevantni će se plamenik deaktivirati.

Informacije o objašnjenjima poruka pogrešaka potražite u tablici.

U slučaju neprekidne aktivacije gumba (duže od 10 sekundi), cijeli će se sustav upravljanja deaktivirati i oglasit će se stalni signal.

6 Održavanje

Opće informacije

Vijek trajanja proizvoda će se produljiti, a česti problemi će se smanjiti, ako se proizvod redovito čisti.



OPASNOST:

Isključite uređaj iz struje prije početka održavanja i čišćenja.
Postoji opasnost od strujnog udara!



OPASNOST:

Pustite da se uređaj ohladi prije čišćenja.
Vruće površine mogu uzrokovati opekline!

- Temeljito očistite proizvod nakon svake uporabe. Na taj ćete način uvijek moći lakše ukloniti ostatke od kuhanja, pa neće zagorjeti kad sljedeći put budete koristili uređaj.
- Za uređaja jedinice nisu potrebna posebna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu s tekućinom za pranje, meku krpu ili spužvu i obrišite je suhom krpom.
- Uvijek pazite da dobro obrišete višak tekućine nakon čišćenja prolivene hrane.
- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili klorid za čišćenje površine od nehrđajućeg čelika i inoksa i ručku. Za čišćenje tih dijelova koristite meku krpu s tekućim deterdžentom (neabrazivnom), pazeći da brišete u jednom smjeru.



Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu oštetiti površinu.

Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, prašak/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete.



Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje uređaja jer to može uzrokovati strujni udar.

Čišćenje ploče za kuhanje

Staklokeramičke površine

Obrišite staklokeramičku površinu pomoću komada krpe namočenog u hladnu vodu na način da ne ostavlja sredstvo za čišćenje na njoj. Osušite suhom i mekom krpom. Ostaci mogu uzrokovati oštećenja staklokeramičke površine kad idući put budete koristili plamenik.

Osušeni ostaci na staklokeramičkoj površini se ni u kojem slučaju ne smiju strugati oštricama kuka, staklenom vunom ili sličnim alatima. Uklonite mrlje od kamenca (žute mrlje) malom količinom sredstva za uklanjanje kamenca kao što su ocat ili sok od limuna. Možete također koristiti odgovarajuće komercijalno dostupne proizvode. Ako je površina jako prljava, nanesite sredstvo za čišćenje na spužvu i čekajte da se dobro upije. Zatim očistite površinu ploče za kuhanje mokrom krpom.



Hrana zasnovana na šećeru, kao što su gusta krema i sirup se moraju odmah očistiti a ne čekati da se površina ohladi. Inače se staklokeramička površina može trajno oštetiti.

S vremenom, na premazima ili drugim površinama može malo izbljediti boja. To neće utjecati na rad proizvoda.

Blijeda boja i mrlje na staklokeramičkoj površini u normalno stanje, a ne greška.

7 Otklanjanje kvarova

Uređaj emitira metalne zvukove dok grije i dok se hladi.

- Kad se metalni dijelovi zagriju, mogu se širiti i uzrokovati buku. >>> *To nije kvar.*

Uređaj ne radi.

- Možda je glavni osigurač pokvaren ili je izbacio. >>> *Provjerite osigurače na ploči s osiguračima. Po potrebi ih zamijenite ili ponovno uključite.*
- Uređaj nije uključen u (uzemljenu) utičnicu. >>> *Provjerite spoj utikača.*
- Ako prikaz ne zasvijetli kad ponovno uključite grijaću ploču. >>> *Isključite uređaj na prekidaču. Sačekajte 20 sekundi i onda ga ponovno spojite.*



Konzultirajte se s ovlaštenim serviserom ili dobavljačem gdje ste kupili uređaj ako ne možete riješiti problem iako ste primijenili sve upute u ovom dijelu. Nikada ne pokušavajte samo popraviti pokvareni proizvod.

